



urte años
25

EUSKADIKO GAZTEAK LANKIDETZAN JUVENTUD VASCA COOPERANTE

Itziar Lasa Elura

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2017

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzaren *Bibliotekak* sarearen katalogoan aurki daiteke: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Un registro bibliográfico de esta obra puede consultarse en el catálogo de la red *Bibliotekak* del Gobierno Vasco: <http://www.bibliotekak.euskadi.eus/WebOpac>

Argitaraldia / Edición:

1.a, 2017ko urria / 1ª, octubre 2017

Ale-kopurua / Tirada:

2.000

© Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa
Enplegu eta Gizarte Politiketako Saila

Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco.
Departamento de Empleo y Políticas Sociales

Internet:

www.euskadi.eus

Autorea / Autor:

Iñaki Lasa Etura

Argitaratzailea / Edita:

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastián, 1. 01010 Vitoria-Gasteiz

Diseinua eta maketazioa / Diseño y maquetación:

Kabinetearen eta Komunikazioaren Zuzendaritza.
Enplegu eta Gizarte Politiketako Saila

Dirección de Gabinete y Comunicación.
Departamento de Empleo y Políticas Sociales

Inprimaketa / Impresión:

xxxx

L.G. / D.L.:

VI xxx-2017

SARRERA

LANKIDETZA ULERTZEA, ZABALTZEA ETA HAREN ALDE JARDUTEA

25 urte igaro dira jada “*Euskadiko Gazteak Lankidetzan*” programa abiatu genuenetik. Urte hauetan zehar 2.100 gazte jabetu dira zinez garrantzitsua dela benetan behar duten pertsona eta komunitateei laguntzea munduko edozein txokotan, eta ideia hori zabaltzen eta gauzatzen parte hartu dute.

“*Euskadiko Gazteak Lankidetzan*” Eusko Jaurlaritzaren programa bat da. Ekonomia atzeratu samarreko herrialdeetan edo are garapen bidean daudenetan kokatuta dauden askotariko gizarte-komunitateetan lan egiteko asmoa eta gogoia duten gazteei zuzenduta dago. Gure helburua da, hain zuzen, gazteak eta herritar guztiak, oro har, sentsibilizatzea. Horretarako, bada, bertatik bertara aurrera eramaten den laguntza- eta lankidetz-esperientzia bat bizitzeko aukera ematen diegu, honako alor hauetakoren batean lan egin dezaten: osasuna, emakumeak, haurrak, zaharrak, ingurumena, elikadura, prestakuntza eta ekonomia-garapen jasangarria.

Euskadiko gazteek besteei lagunduz ikasteko izan duten aukera baliatzen jakin dute. Gazte horiek, gainera, Euskadiren ordezkari gisa jardun dute euren lankidetz-esperientzia bizi izan duten tokietan. Programa honen bitartez ikusi dugu Euskadiko gazteak solidarioak direla eta zinez onberak, humanoak, eta bat egiten





dutela estuki boluntario-lanari lotutako balioekin. Hain zuzen, boluntario-lana da Europar Batasunaren oinarrietako bat etorkizunera begira.

Azken batean, 25 urte hauetan ikusi da Jaurlaritzak eta Euskadiko gizarteak berak ahalegin handia egiten dugula egunero gure gazteek balio sozial sendoak beregana ditzaten. Euskadiko boluntarioek Afrikan, Amerikan edo Asian ematen dituzten hiru hilabeteetan, euren konpromisoa erakusten dute. Esperientzia horrek, aldi berean, aberastu egiten ditu. Izan ere, Euskadira itzultzean, giza sentikortasun eta konpromiso sozial sakonagoak dituzte. Programa hau, beraz, inbertsio bat da, etorkizuneko belaunaldiek ere lankidetzan jarduteko eta behar handiena dutenei laguntzeko jarrera irekia izan dezaten lortzeko.

Argitalpen honetan 25 urtetako lana bildu da: 25 kontakizun dira, programako 25 parte-hartzailearen esperientziaren lekuko. Kontakizunotan euren konpromisoa ekintzen bidez erakutsi dutenen lekukotza pertsonala, zuzena eta zintzoa islatzen da. Auzolanaz ari gara, hau da, elkarrekin lan egiteaz guztion hobe beharrerako.

Horregatik, bada, eskerrak eman nahi dizkiet programa honetan parte hartu dutenei, gazteei zein laguntzaile gisa jarduten duten Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundeei. Eskerrik asko, benetan, zuen esfortzuagatik eta ilusioagatik. Azken batean, ekimen honi esker lankidetzaz ulertu eta zabaltzen dugu, eta haren alde lan egiten dugu Euskadin eta mundu osoan. Eskerrik asko.

Iñigo Urkullu
Lehendakaria

INTRODUCCIÓN

COMPRENDER, COLABORAR Y DIVULGAR LA COOPERACIÓN

Han transcurrido 25 años desde que se puso en marcha el programa *"Juventud Vasca Cooperante"*. Durante este tiempo más de 2.100 jóvenes han comprendido, colaborado y divulgado la ayuda a aquellas personas y comunidades que más lo necesitan en cualquier lugar del planeta.

"Juventud Vasca Cooperante" es un programa del Gobierno Vasco dirigido a jóvenes con inquietud y vocación de trabajo en las más variadas comunidades sociales ubicadas en países con economías ralentizadas o en vías de desarrollo. Nuestro objetivo es avanzar en la sensibilización de la juventud y de toda la sociedad a través de una experiencia de ayuda y cooperación in situ, centrada en los ámbitos de sanidad, mujer, infancia, mayores, medio ambiente, alimentación, formación o desarrollo económico sostenible.

La juventud vasca ha sabido aprovechar la oportunidad vital que supone aprender y ayudar a otras personas. Además ha sido *embajadora* de Euskadi en los lugares en los que ha desarrollado su experiencia de cooperación. Este programa ha permitido demostrar la calidad humana y solidaria de la juventud vasca, plenamente comprometida con los valores del voluntariado, uno de los pilares sociales sobre los que estamos construyendo el futuro de la Unión Europea.





Estos 25 años ponen de manifiesto el esfuerzo que el Gobierno y la sociedad vasca realizan cada día para que nuestra juventud adquiera unos sólidos valores sociales. Durante los tres meses de estancia en África, América o Asia las y los cooperantes vascos demuestran su compromiso y se enriquecen con la experiencia. Vuelven a Euskadi con una mayor sensibilidad humana y compromiso social. Esta es una inversión que contribuye a que las próximas generaciones defiendan también una actitud abierta a la solidaridad y la colaboración con quien más lo necesita.

Esta publicación recoge 25 años de trabajo resumidos en 25 relatos que expresan la experiencia de 25 personas participantes en este programa. Estos relatos son el testimonio personal, directo y sincero de personas que han demostrado su compromiso con hechos y han convertido en realidad la idea de "azulona", el trabajo compartido en pos del bien común.

Agradezco el esfuerzo e ilusión de cada una de las personas que han tomado parte en este programa, tanto jóvenes como ONGD colaboradoras. Esta iniciativa nos permite comprender, colaborar y divulgar la cooperación en Euskadi y el mundo. Eskerrik asko.

Iñigo Urkullu
Lehendakari

AURKIBIDEAÍNDICE

25

Afrika / Asia



14

MARLEN



50

DAVID



98

DORLETA



82

GISELA



78

MIKEL

Erdialdeko Amerika / Centroamérica



38

CARLOS



58

JOANA



110

ANDER



90

IRANTZU

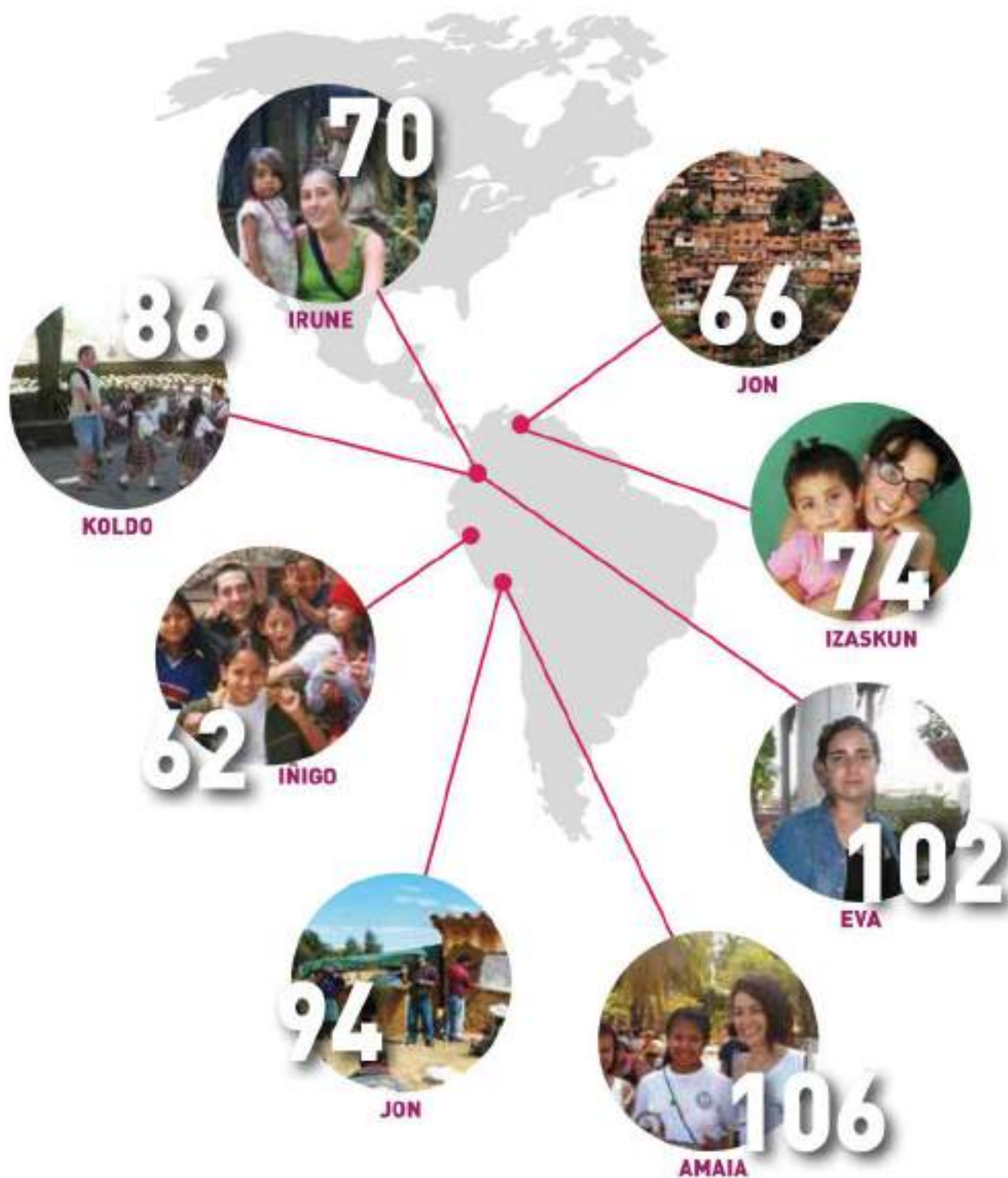
AURKIBIDEAÍNDICE **25**

Hego Amerika / Sudamérica



AURKIBIDEA ÍNDICE 25

Hego Amerika / Sudamérica





ELKARRIZKETAK ENTREVISTAS



● ● **MARLEN EIZAGUIRRE MARAÑON** (BILBO, 1969)
URTEA: 1993
LEKUA: TAMIL NADU, INDIA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA: ASSEFA



«HALAKO LANETAN LANEAN SEGITZEKO DESIOA SENDOTZEN DIZU EGONALDIAK»

Euskadiko Gazteak Lankidetzan programako lehen urtean parte hartu zuen Marlen Eizaguirre Marañonek. Indiara joan zen, Tamil Nadura, eta maleta bete bizipen itzuli zen Bilbora.



*«Ez da erraza hain
gertutik ikustea
munduan dagoen
bidegabekeria»*

Euskadiko Gazteak Lankidetzako lehen belaunaldikoa zara. Nola izan zenuen programaren berri?

Scout mugimenduko kidea nintzen, eta banuen lotura garapenerako lankidetzako gaiekin. Unibertsitatea amaitu berritan Eusko Jaurlaritzan hasi nintzen lanean, beka batekin. Han nenbilen Euskadiko Gazteak Lankidetzako deialdia atera zenean. Programan parte hartzeko nire oporraldia baliatzea eskaini zidaten. Nahiko gertu harrapatu ninduen, beraz, deialdiak, baina pertsona ugari aurkeztu ziren. Askok elkar ezagutzen genuen lehenagotik.

Lehen aldia al zenuen kanpoan?

Bai, lehenengo aldia nuen.

Zergatik hartu zenuen parte hartzeko erabakia?

Lehen orain baino zailagoa zen Indiako elkarte batekin harremanetan jartzea. Horrelako programa batek erraztasunak ematen dizkizu. Horri esker, beste errealitate bat ezagutzeko aukera duzu.

Lehen aldia kanpoan, eta India egokitu zitzaizun, benetan herrialde desberdina.

Gogo handiz nengoen. Une oro harritzen ginen. Iritsi eta gutxira oihai batzuk eros arazi zizkiguten, *shari* bat egiteko. Ia beti janzen

genuen, gustua hartu genion. Elikadura, garraioa, jendetza... hain da desberdina! Lan egin genuen elkarteari esker —Assefa— Ghandiren filosofian gehiago sakondu ahal izan genuen.

Non zineten?

Tamil Nadun, India hego-ekialdean, Sri Lanka parean. Kostaldea eta barnealdea ditu: landa gunea da. Hiriburutik gertu zegoen herririka batean ginen, emakumeentzako formakuntza gunea batean. Batez ere ama eta haurren osasuna eta etxearen mantenua bezalako gaiak jorratzen dituzte. Gure lana logistikari lotua egon zen, batik bat. Aisialdi uneez gogoratzen naiz: astean behin Bollywoodeko film amaigabe horietako bat jartzen ziguten, maite zituzten! Hango emakumeekin jaten genuen, eta barre egiten ziguten, ez genekielako nola jan eskuekin. Egunero jaten genuen arroza: gosarian, bazkarian, afarian...

Zer izan zen onena?

Beste pertsona batzuen errealitate gordina eraldatzeko lanean ari den jendea ezagutzea. Etorkizunean gisa horretako gaiekin lanean jarraitzeko desioa sendotzen du.

Zerbait txarrik egon al zen?

Batzuetan deserosoa da hain desberdin sentitzea. Ez da erraza hain gertutik ikustea munduan dagoen bidegabekeria.

EGL programaren lehen belaunaldikoa izanik, izandako hazkundera ikusi ahal izan duzu. 25 urte bete ditu jada!

Marka utzi du programak, zalantzarik gabe, eta erakutsi du euskal gizartean inplikazio handia duen mugimendu soziala dagoela. Nik, gainera, barrutik ezagutu dut: partaide gisa, aurrena; eta epaimahai eta GKE bateko kide gisa, ondoren. Esperientzia interesgarria da: beharrezkoa, esango nuke. Markatu egiten zaitu.

Euskal herritar guztiek ezagutuko dute programa honetan parte hartu duen nor edo nor.

Ez ditu gazteak bakarrik eraldatzen, baita familiak ere. Besteekin partekatzen duzu esperientzia, eta estereotipoak apurtzeko balio du.

“Baina nik ez dut balio halako programa batean parte hartzeko...” Zure ustez, ba al dago kooperante izateko *balio duen* eta *balio ez duen* jendea?

Edonork parte har dezakeela uste dut, baina irekia izan behar zara. Argi izan behar duzu egoera deserosoak biziko dituzula, gatazkatsuak, eta zure uste asko zalantzan jarriko dizkizula. Itzulera ez da erraza izango, kosta egingo zaizu zure lekua aurkitzea. Hori argi baduzu, esperientzia baliatzeko gai izango zara. Esperientziaz blai izateko prest dagoen jendea bilatzen du programak.

- ● **MONIKA HERNANDO PORRES** [BILBO, 1971]
AÑO: 1994
LUGAR: COCHABAMBA, BOLIVIA
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL: UNICEF

«AL VOLVER ESTUVE MUY TOCADA»



La actual Directora de Víctimas y Derechos Humanos del Gobierno Vasco participó en la segunda edición de Juventud Vasca Cooperante. Fue su primera experiencia como voluntaria de campo.

*«No es para hacer
curriculum, es una
experiencia vital»*



Eres parte de la segunda generación que participó en Juventud Vasca Cooperante. ¿Cómo conociste el programa?

La Guerra de Bosnia coincidió con que estaba estudiando derecho y un grupo de amigas de la universidad empezamos a colaborar con Amnistía Internacional. Desde 1993 Patricia Bárcena —que también vino a Bolivia— y yo nos metimos en CEAR Euskadi. Trabajábamos con personas refugiadas y nos pareció interesante ir al terreno, no limitarnos a ver el trabajo de aquí. Al estar dentro de una organización y tener relación con las instituciones, teníamos acceso a ese tipo de información. En aquel momento no había políticas de cooperación al desarrollo tan marcadas como ahora. Nos presentamos, fuimos a Barria y nos cogieron.

¿Cómo fue la convivencia de Barria?

Lo recuerdo como una experiencia muy positiva. Tienes inquietud de si te van a coger. Nos conocíamos la mayoría, de trabajar en otras organizaciones. A Bolivia creo que fuimos catorce personas y 24 años después seguimos teniendo relación.

Eso indica que este programa también puede servir para tejer amistades.

Yo fui a UNICEF con otras tres personas que estaban en otros proyectos. A día de hoy seguimos juntándonos la gran mayoría. Se han ido sumando parejas y niños y niñas. No todas las personas se han dedicado profesionalmente al mundo de la cooperación, pero compartimos esa inquietud.

Bolivia es uno de los pequeños desconocidos de América Latina. Cochabamba, donde estuvisteis, tampoco es la ciudad más conocida. ¿Cómo fue llegar allí?

Es la Bolivia profunda, uno de los lugares con mayor índice de pobreza de América Latina. Es una zona indígena, con un paisaje y una situación muy duros. Cochabamba es una ciudad pequeña y allí estaba el centro de UNICEF, donde hacíamos trabajo de oficina. El trabajo de campo lo hacíamos en el altiplano. Recuerdo Llallagua, una ciudad minera venida a menos que me impresionó. Estaba a cuatro mil y pico metros de altitud y era una zona muy dura.

La organización, UNICEF, sí es conocida.

Llegamos, nos dieron un mate de coca para el mal de altura y al día siguiente comenzamos a trabajar. A Patricia y a mí nos seleccionaron como juristas y nada más comenzar nos sentaron en una sala donde había una pizarra con todo lo que esperaban de nosotras. Hubo un malentendido, ya que se pensaban que íbamos a estar un año completo y nuestra estancia era de dos meses. Conseguimos dimensionar el proyecto, aunque trabajamos mucho. Fue muy intenso. Eso sí, la experiencia fue bestial. Las dos primeras semanas leímos como locas toda la legislación y luego trabajamos con un artista maravilloso con el que nos centramos en cursos de capacitación para mujeres. Hicimos cuatro dossiers. Era la labor más realista que podíamos hacer en un mes y medio. En esos dossiers había material muy adelantado para la época.

Tuviste la suerte de que tu labor fuese la misma que tu ámbito de estudio.

Fue un privilegio. Como también fue un privilegio ir con Patricia, una buena amiga. Las dos teníamos el perfil exacto que buscaba UNICEF y además nos conocíamos, lo que es un plus. Necesitaban dos juristas para trabajar con derechos humanos y encajábamos.



¿Ha sido importante esta experiencia para tu trayectoria laboral?

Me parece que sí. Y no lo digo porque me haya dedicado a la cooperación y los derechos humanos, aunque ahora trabajo en una institución. Esta experiencia no es para hacer curriculum, es una experiencia vital. Vas a tener una visión más amplia del mundo para cualquier trabajo que ejerzas.

¿Con qué te quedas a 24 años vista?

Con todo. Aprendes a mirarte a ti misma y a tu entorno de otra manera. Yo estuve muy tocada durante dos o tres meses al volver, porque había tenido contacto con realidades muy duras. Y porque muchas veces no había podido hacer nada para ayudar.

A fin de cuentas es muy interesante trabajar en un entorno tan duro. No todo el mundo tiene esa oportunidad.

Y menos con 23 años. Lo miras con perspectiva y piensas lo osado que era que nosotras dos estuviésemos hablando a mujeres quechua sobre violaciones. El programa Juventud Vasca Cooperante lo entiendo más como un programa educativo y de sensibilización hacia la propia juventud vasca.

● ● **MITXEL CASADO SOUTO** (SESTAO, 1970)
AÑO: 1995
LUGAR: MEDELLÍN, COLOMBIA
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL: PADRES TRINITARIOS



«DUELE SER CONSCIENTE DE LA DIFERENCIA QUE HAY»

La que hoy en día es la mujer de Mitxel Casado Souto había participado un año antes en el programa de Juventud Vasca Cooperante. Eso, sumado al perfil de compromiso social del sestaoarra, lo empujó a emprender la aventura.



*«Ya tenía la conciencia
despierta, pero sí me hizo
tenerla más a flor de piel,
seguir comprometido con
mi entorno»*

¿Cómo era Medellín en 1995?

No hacía ni dos años que habían matado a Pablo Escobar. Era muy reciente, estaba presente en la gente. Medellín es una ciudad muy grande. En el centro hay una relativa seguridad, pero según vas subiendo por los cerros, la vida cada vez es más dura: desplazados, paramilitares... Las condiciones en lo más alto del cerro son realmente duras. Nosotros vivíamos bastante arriba, en unas habitaciones de la iglesia. La desfragmentación social es grande, hay muchos gamines —jóvenes que habitan en la calle y que no tienen nada—. Había violencia. Bandas. Escuchabas disparos todo el día. Hasta allí no subía la policía, en todo caso el ejército.

¿Asusta tal situación?

Lo primero que me dijeron fue que me quitase la visera, allí los gorros solo lo usan la gente de las bandas.

Trabajabas en un colegio.

Teníamos guardería, primaria y secundaria, y nosotros ayudábamos al profesorado. No dábamos materias lectivas, pero sí hablábamos de valores, de cómo se generan las desigualdades... Me gustó más lo que hacíamos después: al lado de la escuela había otra asociación religiosa y solíamos ir a dar de comer a los gamines. Aprovechábamos la situación para estar con las niñas y los niños en la calle y hablar. Alguna vez colaboramos en otro proyecto, de los Salesianos, que tenían un centro para gamines. La verdad es que nos movimos bastante. También conocimos un centro para chicas que eran víctimas de la violencia o prostitutas. Nada más entrar nos quedamos de piedra, todas eran niñas.

¿Tuvisteis tiempo para hacer turismo?

Visitamos la casa de Escobar, que estaba destrozada. Era una mansión enorme, que estaba en ruinas. Caminar por Medellín era darse cuenta de lo presente que estaba. La gente te decía que tal cancha la había hecho él, te señalaban barriadas levantadas por él... Aunque, sinceramente, yo no tuve ninguna sensación de peligro. Quizás porque con 25 años eres más inconsciente. Sí oímos disparos, pero no sentí peligro.

Llama la atención que hables de tiroteos y que a su vez digas que no tenías inseguridad.

Sí, pero en Euskadi también tuvimos el terrorismo de ETA y no tenías miedo a salir a la calle. En Medellín sabías lo que no podías hacer. Quizás si alguien me hubiese intentado atracar hubiese pasado miedo.

¿Cómo es la gente de Colombia?

Me quedó la sensación de que es gente muy abierta. Son admirables, te reciben con los brazos abiertos. Respiran alegría. Toda la experiencia fue buena. Eso sí, duelen los contrastes y el ser consciente de la diferencia que hay. Yo si pierdo mi trabajo, sé que no me moriré de hambre, que seguiré teniendo sanidad y paro. Eso no ocurre allí. Había gente que moría de hambre. El hecho de que seas privilegiado deja de ser algo teórico, lo experimentas.

¿Cuánto han influido en tu vida los tres meses de Medellín?

El haber vivido esa experiencia hace que seas más propenso a vincularte en defensa de los ideales. Ahora mismo estoy en Medicus Mundi, pero, por ejemplo, podía haber terminado en un sindicato. Yo ya tenía la conciencia despierta, pero sí me hizo tenerla más a flor de piel, seguir comprometido con mi entorno.

¿Qué fue lo más positivo?

La alegría con la que vivía la gente, y cómo compartían lo poco que tenían. Tengo una historia grabada: cuando estábamos con los gamines, estaban esnifando pegamento. Uno de ellos encontró una manzana en la basura, cuando le dio el primer mordisco, se acercó otro y se quedó mirando. El primero no dijo nada, pero partió la manzana por la mitad y se la dio. Alguien que pasa hambre y no

sabe cuándo va a volver a comer coge la mitad de lo que tiene y se lo da a otro. ¡Y alegremente! El optimismo que radiaban a pesar de sus dificultades es increíble.

¿Y lo negativo?

Viéndolo con perspectiva, te diría que fue la situación de violencia contra la mujer. Las desigualdades de género eran brutales y nadie hacía nada. Incluso las ONG religiosas fomentaban determinadas actitudes y comportamientos.



- ● **MIKEL PEREDA GOIKOETXEA** [DONOSTIA, 1969]
AÑO: 1996
LUGAR: CUZCO, PERÚ
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL:
ARQUITECTOS SIN FRONTERAS



«ES UN CURSO INTENSIVO DE EMPATÍA»

Desde Lima hasta la selva, pasando por Cuzco y el altiplano, Mikel Pereda Goikoetxea tuvo la oportunidad de conocer varias realidades del Perú.





*«Cada día era
diferente»*

En tu caso, la participación en Juventud Vasca Cooperante no se limitó a un proyecto en una sola ciudad, recorriste Perú conociendo varios proyectos.

Yo colaboraba en la asociación Arquitectos sin Fronteras y ya conocía cooperantes que habían ido en años anteriores. Nos presentamos Elisa y yo, y nos cogieron a ambos, para ir a proyectos que ya conocíamos por la asociación. Primero, llegamos a Lima, a un centro del Lumen Dei, una orden religiosa bastante estricta. En ocasiones chocamos mucho. Por ejemplo: llegaba el caso de no escolarizar a un niño o niña, por ser de madre soltera. En Lima también conocimos otro proyecto, con unas monjas. Era un concepto diferente, en una barriada más pobre. Pudimos percibir los contrastes entre la zona capital y la nuestra, en la que había más chabolismo.

También conocisteis Cuzco y el altiplano.

Desde Lima fuimos a Cuzco, con el padre Rufino. Tenía una especie de centro de formación profesional y taller. Estuvimos ayudando ahí y en un pequeño comedor infantil. Tenía muchas ideas en la cabeza, entre otras implantar agricultura ecológica en el altiplano. Cuando alguna familia te invitaba a comer podías ver cómo vivían. También tuvimos la oportunidad de conocer a las comunidades del altiplano. Aquello era otro mundo, las viviendas eran de adobe. En Cuzco visitamos, también, un albergue: Hatun Soncco Wasi. Era para niños y niñas de las comunidades del altiplano, para que continuasen sus estudios ahí y, una vez terminasen su formación, continuasen sus estudios en Cuzco.

¡También estuviste en la selva!

Sí, en Ucayali, donde teníamos un proyecto de módulos educativos en comunidades indígenas, para que los niños y niñas tuvieran aulas en las que estudiar. Era un mundo completamente diferente, te metías en la selva, terreno hostil. Como anécdota, una noche estaba dentro de mi mosquitera y Elisa me dijo que me quería enseñar una cosa. Fuimos a un descampado, con la luz de la linterna, y al llegar estaba todo el poblado para hacerme una fiesta de cumpleaños. ¡Yo ni me acordaba! Consistió en unos círculos de hombres y otros de mujeres. Los hombres bebían chupitos y las mujeres tenían chokolatinas. Elisa, por el contrario, repartió chupitos también entre las mujeres. ¡Ellas, encantadas!

Tuviste la oportunidad de conocer muchas realidades.

Sí. Al tener varios proyectos, nos dio la oportunidad de conocer diferentes formas de ver y percibir el país. Lima y la selva son mundos antagónicos. Estar en un solo proyecto por dos meses te da la opción de cerrar algo más el círculo, pero al conocer varios tienes una mejor percepción global.

¿Tuviste tiempo de hacer turismo?

Se supone que si vas a ir a un programa de este perfil, vas a poder conocer el país; pero no puede convertirse en el 90% de tu viaje. Al final, tú vas a hacer una labor, vas a enriquecer tu conocimiento personal. Si lo que quieres es hacer turismo, ráscate el bolsillo, no utilices este programa. También depende de cuál es tu proyecto. Si estás en el albergue que comentábamos antes, con los niños y las niñas del altiplano, no puedes bajar todos los días a las seis de la tarde a Cuzco a beber con la gente que hace turismo. Tienes que implicarte.

Si tuvieras la oportunidad de volver a apuntarte. ¿Lo harías?

Sin duda. Es una experiencia que te hace valorar las cosas. Aquí todos los días —o todos los años— son iguales. Allí cada día era diferente. Si me preguntas que hice en 1995 o en el 2005, no sabría contestarte, pero sí puedo hablarte de 1996 y mi estancia en Perú.

¿Y si te encontrases a un estudiante de arquitectura que está dudando si apuntarse o no?

Le diría que si entra al mundo laboral, se casa y tiene hijos, se puede ir olvidando de todo lo demás. Y si pide una hipoteca ya ni te cuento. El periodo de estudiante es de formación e igual te va servir más como formación personal pasar tres meses cooperando que estar en casa estudiando matemáticas. Un programa de cooperación así es un curso intensivo de empatía.

¿Y qué conclusiones has sacado?

Cada cual debe sacar sus propias conclusiones. Dar fórmulas mágicas no me parece lo más adecuado.



- ● **IMANOL IRIBAR CAMIO** (GETARIA, 1967)
URTEA: 1997
LEKUA: MEDELLIN, KOLONBIA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA: EDEX



«GAZTE BAKOITZAK BIZI BEHARKO LUKE HALAKO ESPERIENTZIA BAT»

Euskadiko Gazteak Lankidetzan programako esperientzia "oso positiboa" iruditu zitzaion Imanol Iribar Camiori. Abentura ahalik eta gehien zukutu zuen getariarrak.



*«Egoera gogorragoetan
bizi zara kanpoan
zaudenean, baina erronkak
bete egiten zaitu»*

Zergatik parte hartu zenuen programan?

Joan aurretik Medicus Mundin lan egiten nuen, eta konturatu nintzen lanean aurrera egiten nuen heinean esperientzia hori falta zitzaidala. Egiteke nuen. Hegoaldeko herrialde batekin izandako kontaktu bakarra Senegalera egindako bidaia bat zen. Gainera, parte hartzeko adin mugan nengoen. Parte hartu, eta Kolonbiarako hautatu ninduten, Medellinera joateko.

Gustatu al zitzaizun helmuga?

Hasi zen jendea esaten arriskutsua zela, baina gehienak egon gabeak ziren. Sen ona erabiliz gero ez du zertan ezer pasatu. Irailean joan ginen, abendura arte. Ordutik bihotzean daramat Kolonbia. Lehen esperientzia izan nuen etxetik kanpo. Alde batetik, konturatzen zara badagoela pobrezia, baina herrialdea ez dela hain pobrea. Estatistiken arabera egunean 9-10 hildako zeuden Medellinen garai hartan. 1993an hil zuten Pablo Escobar, baina indarrean zen kartela oraindik. Kartzela bat ezagutzeko eta ELNko (Ejército de Liberación Nacional) buruzagi bat elkarrizketatzeko aukera izan genuen, apaiza euskal herritarra zelako. Bestalde, hiri bizia zen, kulturalki aberatsa.

Nolako lana egin zenuen?

Surgir izeneko erakundean nengoen. Alkoholaren eta droga-mendekotasunaren prebentzioan lan egiten zuten, batez ere gazteei eta emakumeei zuzenduta. Medellingo auzorik txiroenetan emakumeen aurkako sexu indarkeria handia zegoen. Guk material bisuala sortzen genuen, grafista batzuekin. Maila profesional

handiko lanak ziren, nik ez nuen halako lan onik Euskal Herrian ikusi. Aukera polita izan zen, prebentzioari buruzko hitzaldiei esker auzo behartsuak ezagutu nituen, baita auzolan mugimendua ere.

Halako bidaia bat egitea garrantzitsua dela uste al duzu?

Niretzat oso aberasgarria izan zen. Euskal Herriko gazte bakoitzak bizi beharko luke halako esperientzia bat ikasketak amaitzean. Hegoaldeko herrialde batera joan, pentsaera aldatzeko eta hausnartzeko. Ikus dezala non bizi den. Bidaiatzeak begiak irekitzen dizkizu. Ziur ez genituzkeela entzungo orain etorkinei buruz entzuten ditugun astakeria horiek guztiak jendeak beste errealitateak ezagutuko balitu.

Sugar bat pizteko balio al du esperientziak?

Medellingo egonaldia gustatu zitzaidan, eta urtebete geroago garapenerako lankidetzarekin lotura zuen master bat egin nuen, eta hango praktikei esker Indiara joan nintzen beste hiru hilabeterako. Kolonbiako guztia bikaina izan zen, baina Indiako esperientzian ez nuen hain zorte onik eduki, nire lana baloratzen ez zela iruditu zitzaidan. Gobernuz Kanpoko Erakunderen batekin ere lan egin izan dut, Medicus Mundin nabil orain. Konturatu gabe aldatzen joaten da bizitza. Hemen oso gustura bizi naiz, baina noizean behin kanpora joan behar da. Egoera gogorragoetan bizi zara kanpoan zaudenean, baina erronkak bete egiten zaitu. Bidaiatzeak bizitza erlatibizatzen lagundu dit.

Kolonbia bihotzean daramazula esan duzu. Zer du berezitik herrialdeak?

Badu zerbait Kolonbiak. Pazifikoko kostaldea du, Karibea, Amazonia, monumentuak, eraikin neokolonial ikusgarriak... Medellini betiereko udaberriaren hiria deitzen diote, 25 gradu egiten ditu urte guztian. Kolonbiarrak kultuak dira, lexiko aberatsa dute. Gehien irakurri dudana idazlea Gabriel Garcia Marquez da.

Zer izan zen onena?

Herrialdea ezagutzeko aukera ederra izan zen. Oso aberasgarria. Pribilegiatuak garela konturatzeko balio izan zidan, nahiz eta nire

ingurua ez izan txiroena. Euskal Herrian sarri errepikatzen dugu ez dela inon bizi hemen bezain ondo. Ados, ondo bizi gara, hori ez dut ukatuko, baina mundua martxan dago, eta mugitu egin behar gara. Beste errealitateak ezagutzeko aukera dugu. Kolonbian nengoela bidaiaren bat egiteko baliatu nuen aukera. Chocó ezagutu genuen, Pazifikoa, hara iristeko hegazkin arin bat hartu behar izan genuen. Gero, Popayán aldera bidaiatu nuen nire kabuz lau egunez.



- ● **DULCE BURUTXAGA IBARRETXE** (BILBO, 1973)
AÑO: 1998
LUGAR: LIMA, PERÚ
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL:
CONSULTORAS TRES

«FUE UNA SACUDIDA A MI FORMA DE PENSAR»

Los tres meses en Lima de Dulce Burutxaga Ibarretxe le sirvieron para aprender a reflexionar con más calma. Ejerció como periodista, en un suplemento dirigido a las mujeres.





*«Repetiría esta
experiencia con 40 años,
le sacaría más partido»*

¿Por qué decidiste ser parte del programa?

Era joven, con inquietudes sociales. Vi la posibilidad de conocer otra cultura, ver otras formas de trabajar. Además insistí, ya que lo intenté unas tres veces antes de ser seleccionada. Me alegro de haberlo intentado una vez más.

Ejercías de periodista antes de ir a Perú. ¿Allí también trabajaste en un medio escrito?

Fui con otra compañera, Iratxe. Colaboramos en un suplemento llamado *Las Capullanas*, que se distribuía con el periódico de mayor tirada del país. Una publicación dirigida a la mujer de mediana edad. Nosotras colaborábamos con la coordinadora, Zoila.

Tiene que ser interesante ejercer como periodista en un país tan diferente.

Costó arrancar el proyecto, ya que desde un punto de vista profesional no fue tan ambicioso como queríamos. Nuestra forma de ver las cosas y escribir era distinta a la que tenía ese periódico. Te frenas y debates con tu cabeza. Pero todo eso hace que la experiencia merezca la pena, ya que reflexionas por qué en el País Vasco puedes escribir ciertas cosas y no en Perú.

Vivíais en la capital: Lima.

Nos alojamos en casa de Zoila. Vivía en Miraflores, uno de los barrios más ricos de Lima. Para el trabajo visitábamos lugares pobres, pero vivíamos en una zona acomodada. Eso nos hizo ver el contraste y la situación de la mujer, que no difería tanto de una zona a otra.



¿No?

La gente que está formada, que puede leer y tiene acceso a los medios está más preparada ante los problemas cotidianos. La que vive en el cerro, que no tiene acceso a los mensajes de los colectivos que trabajan a favor de la mejora de su situación, no lo está. El contraste entre una mujer preparada y una no preparada es grande. Pero lo es en Lima y en cualquier otro lado.

¿Tanto llama la atención el contraste?

De joven te quieres comer el mundo y desde el Gobierno Vasco nos habían dado un mensaje muy claro: oír, ver y callar. Íbamos a ver, a conocer, a aportar como buenamente pudiéramos. No puedes revolucionar el suplemento o la comunidad de mujeres a la que iba dirigida desde tus inquietudes europeas. Vas a otra cultura, a otra sociedad. Hay otra problemática. Cuando eres joven es difícil frenarte. Repetiría esta experiencia, sin duda, pero con 40 años, creo que le sacaría más partido que antes. A veces creo que éramos demasiado jóvenes para entender todo lo que estábamos viviendo. Problemas como la pobreza o el maltrato hacia la mujer.

Parece importante concienciarse de antemano de que no vas a cambiar el mundo.

En las jornadas preparatorias de Barria insisten en ello. Este programa trata de concienciar a la juventud vasca en cooperación e inquietudes sociales. No somos líderes que marcamos un antes y después en la lucha contra la pobreza. No somos ningún Che Guevara.

¿Qué te aportó la experiencia?

Fue una sacudida a mi manera de pensar. Te das cuenta de que hay otras realidades que no son tan fáciles de cambiar como una piensa. Aprendes a ver otros puntos de vista y reflexionar con más calma.

¿Qué fue lo más difícil?

Nuestra manera de entender la realidad era mucho más dura que su punto de vista a la hora de escribir. Eso no nos permitió escribir tanto como nos hubiese gustado, pero se compensó con la experiencia, que consiguió conmovernos por la situación social que vimos.

En tu época no era tan fácil como ahora contactar con los de casa.

Estos viajes con los medios tecnológicos que tenemos ahora no hubiesen sido lo mismo. El no tener contacto con nuestra familia nos permitió vivir más la experiencia. Nos pudimos relacionar con más cooperantes que trabajaban en otros proyectos de la ciudad.



● ● **CARLOS CUERVO MÚGICA** (GASTEIZ, 1974)
AÑO: 1999
LUGAR: GRANADA, NICARAGUA
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL: ZUBIAK EGINEZ



«HAY UN NIVEL MUY ALTO DE COMPROMISO Y TRABAJO COMUNITARIO»

Carlos Cuervo Múgica llegó a Nicaragua sin conocer mucho su realidad y se encontró "uno de los mejores países para introducirte en América Latina".

Llegaste a Nicaragua un año después del devastador paso del huracán Mitch.

Así es. Llegué en 1999, al sur del país, a la zona de Granada y sus alrededores, cerca del lago Nicaragua. Fui de parte de la ONG Zubiak Eginez, que trabajaban con UCA Tierra y Agua en un proyecto agrícola



*«Lo interesante es
seleccionar gente que
vuelva con un poso, que
puedan valorar las cosas
desde otra óptica»*

de unión cooperativa. En ese momento estaban identificando las necesidades de las comunidades, para tratar de potenciar el desarrollo agrícola y la seguridad alimentaria de la zona. Gracias a ello pude conocer su realidad.

¿Y cómo era dicha realidad?

Había personas tanto oriundas como norteñas, que habían sido desplazadas durante la guerra y habían terminado en Granada o la isla Zapatera. Hoy por hoy es una zona explotada turísticamente, pero antes solo había algunas comunidades.

En tu caso la conexión con Granada no se ha limitado a la experiencia de Juventud Vasca Cooperante. Volviste.

Sí. Hice un máster en Desarrollo y Cooperación Internacional y volví a Nicaragua, pero al norte, a Matagalpa. He seguido trabajando en cooperación y hace tres años volví a Granada. Ha cambiado mucho. He comprobado que la gente ha decidido fomentar el turismo desde un punto de vista sostenible y aprovechar los recursos paisajísticos de la zona.

Antes de participar en el programa habías estudiado empresariales. ¿El trabajo que realizaste estaba muy ligado a tu formación?

No especialmente. De todas formas, la experiencia no es una aplicación directa de tu conocimiento, más bien no estropear lo que se está haciendo allí. Cinco o seis años después de vivir mi

experiencia participé en el tribunal de Juventud Vasca Cooperante. Alguno comentó que lo más interesante no era seleccionar personas que se dedicasen a la cooperación, sino gente distinta, que volviesen con un poso, que pudiesen valorar las cosas desde otra óptica.

¿Cómo es Granada?

Es una ciudad mediana, que se ha desarrollado mucho desde que estuve yo. Las comunidades, sin embargo, estaban aisladas, solo podías llegar en 4x4, en burro o andando. La mayoría no tenía agua potable ni luz. Los recursos eran bastante precarios y el acceso era difícil.

¿Qué sabías de Nicaragua antes de ir?

Poco. Pero realmente me parece un país muy interesante para adentrarte por primera vez en América Latina. Es un país con una historia y una lucha muy interesante. No hace demasiado del sandinismo, la Contra y la participación de los Estados Unidos. Lo han pasado muy mal. Eso ha creado un nivel muy alto de compromiso y de conciencia de trabajo comunitario. Alguno nos contaba que no hacía tanto iban a trabajar con el machete en una mano y el AK-47 en otra. Era gente que tenía tu edad y había tenido una vida muy diferente a la tuya. Como anécdota, recuerdo un hombre esmirriado que llevaba toda la tarde cortando leña. Intenté ayudarle y al poco ya tenía la mano llena de ampollas. Es gente muy resistente.

¿Qué tal te arreglaste con tu ONG?

Fue una relación cercana y agradable. Teníamos autonomía, pero sin tener la sensación de estar perdidos. Al principio llegas con las pilas muy cargadas, pero con el tiempo te das cuenta de que tienes que amoldarte a su ritmo. Mi sensación es que fue una experiencia más de aprender que de aportar.

¿Qué fue lo más positivo de la experiencia?

La experiencia en sí. Tener la oportunidad de relacionarte con la gente. Te da la oportunidad de valorar bien las cosas y de relativizar ciertos hábitos.

¿Y la contrapartida?

Darte cuenta de lo injusta que es la vida. Hay cosas que se podrían solucionar, pero no hay ni interés político ni económico para ello. Los países no son pobres porque sí, sino por los gobiernos y personas responsables que hay detrás.

- ● **ÓSCAR ARIAS RONCERO** (PORTUGALETE, 1974)
AÑO: 2000
LUGAR: CALLAO, PERÚ
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL: ADECO

«ME ABRIÓ LA PUERTA LABORAL»

Cooperante, miembro del jurado, parte de una ONG que mandaba jóvenes al extranjero... El programa Juventud Vasca Cooperante ha sido el eje de la vida de Óscar Arias Roncero durante mucho tiempo.





*«Después de ser
padre, es la mayor
alegría que me he
llevado en mi vida»*

¿Qué es Juventud Vasca Cooperante para ti?

Una experiencia muy hermosa, de trabajo, de amistad. Una experiencia de juventud, de abrir los ojos, de conocer las ganas que uno tiene. Yo lo sigo recordando y soy incapaz de olvidarme del momento cuando me metí en el avión. La cooperación amplía visiones. Juventud Vasca Cooperante debe llevar gente que se sensibilice, para que esparzan esa semilla a la vuelta.

Desde que participaste en el programa, tu vida ha estado relacionada con la cooperación.

Sí, soy un caso peculiar. Cuando terminé mi primera experiencia de cooperación, seguí en contacto con mi ONG. Quería seguir de voluntario y qué mejor manera que algo que ya conocía, así que me quedé con los pasionistas, que me ofrecieron llevar la cooperación. Juventud Vasca Cooperante me abrió la puerta laboral. Además, estuve en el tribunal que selecciona las y los siguientes jóvenes. Esa fue otra maravillosa experiencia. Ahí hice amistades importantes. Lo digo para que se entienda la importancia que tiene en mi vida el haber participado en Juventud Vasca Cooperante. Ahora soy el responsable económico y de gestión de Lagun Artean, una organización que trabaja con personas sin hogar. Sin duda, si no viniese de donde vengo, no estaría trabajando aquí. Antes de participar en Juventud Vasca Cooperante ya tenía una sensibilidad, pero, sin duda, esta experiencia la agrandó.

Antes de que tu vida diese un vuelco tan grande, está el momento en el que decides apuntarte. Y, después, esos dos fines de semana en Barria.

Yo estudié sociología y siempre había tenido inquietud social, participaba en muchas organizaciones de voluntariado. Empecé a hacer un posgrado de cooperación cuando me apunté al programa. La experiencia de Barria fue muy importante. Estás con gente muy sensibilizada, con mucha ilusión. ¡Qué ganas teníamos! De aprender, de poder vivir una nueva experiencia... Aún recuerdo la llamada de Koldo, nuestro responsable, para decir que había sido seleccionado. Después de ser padre, es la mayor alegría que me he llevado en mi vida.

¿Qué pensaste al llegar a Lima?

¡Esto está en guerra! Hace 17 años todavía había conatos del conflicto con Sendero Luminoso y el país estaba un poco convulso. Luego me di cuenta de que no es que estuviesen en guerra, sino que en las zonas más periféricas hacen las casas poco a poco. A ti te parece que el edificio está derruido, pero está a medio hacer. También me llamó mucho la atención la suciedad.

¿Cómo es Callao?

Es una provincia independiente de Lima, el puerto de entrada. Vive gente emigrante, que ha venido de la sierra en busca de una vida mejor o ha sido desplazada por el conflicto político. Ese es el gran problema del Perú, que salen de los campos en pos de oportunidades en la gran ciudad, pero que no hay estructuras suficientes para todas las personas y terminan en el chabolismo y pobreza extrema. Callao era una zona violenta y teníamos totalmente prohibido salir de noche. Durante el día andábamos acompañados de gente conocida.

17 años más tarde aún hablas con pasión de tu estancia en Callao.

Es que globalmente fue muy positiva, aprendí mucho. Fue una vivencia que la sigo sintiendo muy cercana. El joven o la joven que participa en este programa sale a sensibilizarse y a conocer otras culturas, otra forma de entender la vida.

¿Cuál debe ser la labor de la persona joven cooperante?

En este programa vas a sensibilizarte tú mismo. ¿Y a ayudar? ¡Claro! Pero ante todo, a observar y a vivir una experiencia vital que puede ayudarte en el futuro. Existe la frustración de querer hacer demasiadas cosas y que la gente va con muchas ganas... y también es verdad que terminas aportando, pero por encima de todo eso está la experiencia con la que tú te quedas.

¿Te ha quedado pena de algo?

De no haber tenido más tiempo, de no trabajar en un proyecto más largo, de uno o dos años. Pero después he tenido la opción de trabajar en cooperación desde aquí. Para que un proyecto funcione en el extranjero, necesitas una persona que coordine desde aquí. Sin dinero, no hay proyectos.





● ● **AITOR PEROSTORENA ARREGUI** (OÑATI, 1975)
URTEA: 2001
LEKUA: CALLAO, PERU
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA: AYUDA MÁS

«EZ NUEN INONGO SEGURTASUN FALTARIK NABARITU»

Dokumental bat egitera joan, eta Peruko Gobernuak homologatutako ikus-entzunezko ikastaro bateko irakasle gisa amaitu zuen Aitor Perostorena Arreguik. Dena den, ez zen horretara mugatu, eta hainbat proiektutan lagundu zuen.

2001. urtean parte hartu zenuen. Zerk bultzatuta?

Ezagutzen nuen programa honetan parte hartu zuen jendea. Haien esperientziak ikusita, eta mundua ezagutzea betidanik gustatu zaidala kontuan hartuta, izena eman nuen. Aukera ona zen. Berdin zidan nora joan, kanpora ateratzeko irrikaz nengoen. Ez nuen uste nire profila zuen inor hartuko zutenik, eta begira.



*«Igartzen da
esperientzia honek
pertsonek aldatzen
dituela»*

Perura joateko aukeratu zintuzten, hiriburura.

Callaon bizi ginen, Limara joateko errepide nagusiaren alboan. Eskola batean bizi ginen, inguruko etxebizitzarik garaienean: lau solairukoa zen, eta gainontzekoak solairu bakarrekoak edo bikoak. Kutsadura hain zen handia, ezen logelako leihotik hiru ur-andela ikusten genituen normalean, eta eguzkia egiten zuen egun batean 13 zenbatu genituen! Segurtasunaren aldetik, gure ingurua lasaia zen. Beste proiektuetako gazteek pobrezia gertuago bizi zuten.

Ikus-entzunezko profila izanda, zein zen zure lana?

Hasieran hango egoeraren berri emango zuen dokumental bat egitea zen gure proiektua; baina Limara ailegatu, eskolara, eta hau galdetu zidan zuzendariak: "Prest al duzu ikastaroko materiala?". "Nola? Zein ikastaro?". Bada, bideogintza ikastaroak ematen amaitu nuen, formakuntza eskola batean: lanbidea irakasten. Ikasleei ez ezik, baita irakasleei ere. Etsitu samar nengoen, horretarako joan nintzen Perura?

Hori izan al zen okerrena?

Jendea laguntzera joan ginen; eta, bai, laguntzen ari ginen, baina ez pentsatzen genuen moduan. Ez nintzen guztiz gustura sentitzen.

Beste proiektuetan parte hartzeko aukera izan zenuen, halere.

Ahal genuenean beste proiektuetara joaten ginen. Askotan. Arratsaldean klaserik ez genuenez, orduan joaten ginen. San Juan de Luriganchora, muinoetara. Han bai ari zirela beharra zuen jendearekin lanean.

Espero gabeko bisita bat ere izan zenuten, ezta?

Liman geundela, ETBko *Rutas de Solidaridad* programako kideak etorri ziren, grabatzera. Eskerrak! Haiei esker Peruko benetako egoera ezagutzeko aukera izan nuen: nesken eskola batean 9 urterekin haurdun zegoen neskatoa, droga-menpekotasun handia, indarkeria... Tacnan izan ginen, Peru hegoaldean, lurrikara eta itsasikara pairatutako gunea.

Nolakoa izan zen Perun bizitzea?

Primeran moldatu ginen. Adibidez, ikastetxeko psikologoarekin oso ondo moldatu ginen, hari esker Callaoko gunerik gogorrenak ezagutu genituen. Hori bai, poliziarekin, autotik atera gabe. Ez nuen inongo segurtasun faltarik nabaritu nire egonaldian. Pasieran ateratzen nintzen nire kabuz, lasai asko. Taxilariak txundituta geratzen ziren: "San Juan de Luriganchora? Ez! Ez! Ni ez noa hara!", esaten ziguten, eta guk: "Lasai, lasai, utz gaitzazu behean, igoko gara gure kabuz".

Zein da zure oroitzapenik onena?

Jendea ezagutzea, bertakoekin egotea: egunerokoan, ez turista bezala. Horrek dituen gauza onekin eta txarrekin. Oso pertsona onak ezagutu nituen, eta mantentzen dut harremana haietako batzuekin.

Bueltatu al zara Perura?

Ez. Eta izugarrizko gogoia dut! Ez dut aukerarik izan, baina.

Perutik itzuli berritan egonaldi bat egiten duzue kanpoan izan zareten gazteek.

Bueltako asteburua primeran egoten da: nabari duzu zenbat aldatu den jendea hiru hilabetetan; eta, benetan, igartzen da esperientziak pertsonak aldatzen dituela.

● ● **DAVID MAROTO IPARRAGIRRE** (PAMPLONA, 1976).
AÑO: 2002
LUGAR: INDRANAJ, INDIA
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL: HAURRALDE



**«ME IMPRESIONÓ VER CÓMO SE
PELEABAN POR SENTARSE A MI
LADO EN EL AUTOBÚS»**

David Maroto Iparragirre vivió *in situ* los contrastes y contradicciones de la India.



*«Me generó
resistencia ver el
nivel de aceptación
de la desigualdad»*

¿Por qué la India?

Yo no lo decidí, es parte del procedimiento. Aunque al saber inglés, sabía que podría ir a algún país así. No tenía prioridades. Eso sí, no me hubiese gustado ir a una ciudad de América Latina, me parecían inseguras.

¿En qué zona de India estuviste?

En el estado de Bujarat, en el distrito de Anand. El pueblo central era Tarapur y el pueblo en el que trabajábamos, Indranaj. Me sonaba la zona de oídas, ya que había estudiado en un colegio de los jesuitas y su centro de misiones está allí. La ONG se llama Haurralde y el proyecto era un colegio para niñas y niños con necesidades especiales psíquicas y con discapacidades en general. El centro tenía un programa de apadrinamiento, para sostenerse económicamente. Una de las partes que me gustó fue el que buscasen la implicación de la familia, haciendo que parte del dinero del apadrinamiento también fuese al beneficio de la familia que cedía el niño o niña, que de otra forma sería mano de obra rural.

¿Cómo era la zona?

Rural, con aldeas pequeñas, dispersas. La comunicación era complicada, puesto que la gente no dispone de vehículos. Por ello, los niños y niñas del colegio estaban en régimen interno. Para seducir a las familias se les preguntaba qué necesidad podían tener

y se buscaba la forma de ayudarles. Meses antes había habido disturbios, por un asalto a un tren de peregrinos que pasaba camino a Cachemira. Después hubo venganza.

¿Cómo fue ir solo?

Al principio iban a ir otras dos chicas a otro proyecto, pero no vinieron por la situación política que se había generado. Creo que estar con alguien más me hubiese servido para contrastar ciertas resistencias personales.

¿Cuál era tu cometido?

A grandes rasgos, acompañar a las personas responsables de los proyectos en las visitas a las familias. Aprovechaban al o a la cooperante para decir que representábamos a la ONG de Europa. Éramos un poco su mono de feria. Por un lado estaban las visitas y por otro tomaba nota de todo, para informar a Haurralde y que tuviesen *feedback*. También aproveché para redactar proyectos, aprovechando mi conocimiento de inglés.

¿Vivías en el centro?

Dormía en un pueblo cercano, donde originariamente había comenzado el proyecto. Me impresionó mucho ver cómo se peleaban por sentarse a mi lado en el autobús. Recuerdo que un señor mayor se sentó al lado, después de retirar a la gente de alrededor para hacerse sitio. No sabía hablar inglés, pero se tocaba su brazo y decía "*Bad colour*"; después tocaba el mío y decía "*Good colour*" Mal color y buen color. Tienen tan interiorizado la época colonial aún... Viajar en autobús daba para mucho.

Una experiencia así romperá estereotipos.

No fue un viaje catártico que te cambie la vida, ni un viaje espiritual que haces desde Occidente. Fui crítico con eso. Fue un obstáculo no ir con una mente más abierta. Al ver cómo funcionaba la vida cotidiana con mi proyecto, comprobé la resignación con la que vive la gente. La poca disponibilidad para implicarse por cambiarlo. Les es demasiado natural. Es chocante.



¿Qué fue lo mejor?

El haber estado ahí y haberlo conocido, independientemente de si saqué más o menos cosas.

¿Y la contrapartida?

Lo que más resistencia me generó fue ver el nivel de desigualdad y el nivel de aceptación que tenía. Me costó vencer eso y al final me di cuenta de que no es conformismo, es algo interiorizado.

- ● **LEIRE DARRETXE-URRUTXI** (IURRETA, 1978)
URTEA: 2003
LEKUA: MEDELLIN, KOLONBIA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA:
JÓVENES DEL TERCER MUNDO



«UMEEN EGOERA IKUSTEA IZAN ZEN GOGORRENA»

Medellingo bizipenetan berriz ere murgiltzeak oroitzapen ugari ekarri dizkio gogora Leire Darretxe Urrutxiri. Onak, noski!





*«Inoiz ez genuke
biziko errealitatea
haiek bezala»*

Beste hiru gazteren konpainia izan zenuen Medellinen. Proiektu berean aritu zineten laurak. Lagungarria al da bakarrik ez egotea?

Asko laguntzen du ondoan beste norbait izateak. Bizikidetzak bere gauzak ditu, baina ez zaude bakarrik, behintzat. Gutaz gain, lankidetzan ari ziren beste hainbat gazte euskaldun zeuden. Egunerokoa gu lauron artekoa zen, baina noizean behin elkartzen ginen besteekin ere.

Nolakoa zen Medellin 2003an?

Indarkeria zegoen, hori ezin da ukatu. Kolonbiako eremu batzuk FARCen kontrolpean zeuden, eta beste batzuk “paracoenak” — paramilitarrenak— ziren. Gure zonaldea paracoena zen; guk ez genekien nor ziren haiek, baina haiek bazekiten gu nor ginen. Gu problema barik mugitzen ginen alde batetik bestera; beti ere jakinda nondik ibil gintezkeen. Babestuta sentitzeko modua hango jendearekin egotea zen.

Euskadiko Gazteak Lankidetzan programan izena eman zenuenean, buruan al zenituen Kolonbia edo Hego Amerika?

Ingeles maila ona ez nuenez, banekien Hego Amerikara edo Erdialdeko Amerikara joango nintzela. Halere, Guatemala eta Peru bezalako herrialdeak nituen buruan, eta bat-batean Kolonbia esan

zidaten. Zortea izan nuen, egia esan, bidelagun izan nituen hiru kideetako bat txikitako laguna baitzen: Amaia. Ciudad Don Boscon izan ginen laurok, Salesianoekin. Hara iristean jakin genuen, zehatz mehatz, zein izango zen gure egitekoa. Profilaren arabera hautatu gintuzten. Nik pedagogia ikasketak nituenez, *Tercera*-ra joan nintzen, natur zientzietako klaseak ematera.

Nolakoa zen klaseak ematea?

Kostatu zitzaidan autoritatea irabaztea: neska naiz, nahiko txikia garaieraz, eta haiek denak mutilak ziren. Gogorra egin zitzaidan hasiera. Irakasleek diziplina gogorra erakustera ohituta daude ikasleak, eta ni ez naiz horrelakoa. Luze egin zitzaidan autoritatea irabazi nuen arte. Baina hartu nuen erritmoa azkenerako.

Klaseak ematera mugatu zinen?

Ez, ahal nuen guztian lagundu nuen. Lan pila bat egiten genuen! Behar bereziak zituzten ikasleekin saio indibidualak antolatu nituen. Gainera, jolastokian ziren lagunekin ere egoten ginen. Hara sartzeko drogak eta armak kanpoan utzi behar zituzten umeei. Egun osoa han ematen bazuten, Salesianoen aterpean egin zezaketen lo.

Zuek ere han egiten al zenuten lo?

Klaseak ematen nituen lekuan boluntarioentzako gelak zeuden. Bakoitzak gure logela propioa genuen eta hori erosotasun handia da. Hori bai, ur hotzarekin dutxatzen ginen, kar, kar!

Leku batetik bestera kontraste handiak ikusiko zenituzten?

Bai. Egon zintezkeen saltoki gune batean edo supermerkatu batean lasai asko, eta gero kaleko ume pila bat ikusi, drogatuta, oso zikin. Ez gaude horretara ohituta.

Gogorra izan behar du...

Oso programa gogorra egiten zuen Don Boscok astean behin: *Operación Amistad*. Medellingo kaleetatik barrena aritzen ginen, kaleko umeei —mutikoak soilik— gure programaren berri ematen. Gu ez ginen astero joan, bizpahiru aldiz soilik. Kanean erabat drogatuta ikusten genituen haurretako asko ezagutzen genituen, aterpetxean

egin zutelako lo behin baino gehiagotan. Umeak ziren! Zenbat urte izango zuten? Hamaika urte? Zortzi? Zazpi? Zalantzarik gabe, hori zen gogorrena: umeen egoera.

Ulertzekoa da, halako egoerak gertutik bizitzea...

Egoera gordinekin lan egindakoa nintzen ordurako, baina halako errealitate krudelik —prostituzioa, droga...— ikusi gabea nintzen. Sentsibilizatzen saiatzen zara, horizontaltasunetik; baina inoiz ez genuke biziko errealitatea haiek bezala. Hezkuntzaren bitartez saiatzen ginen haien errealitatea eraldatzen. Zaila zen haiengana iristea, konfiantza lortzea. Irekitzen zirenean, sorbalda gainean izugarrizko zamazutelakonturatzenezinen: bazterketa, bortxaketak...

Zerk goxatu zizun gogortasun hori?

Beste errealitate bat ezagutzeko izugarrizko aukera da programa. Kolonbiara joan nintzen, eta jendearekin errealitate hori partekatzeiko aukera izan nuen. Esperientzia itzela izan zen, bizitza osorako marka uzten dizuna.



- ● **JOANA REVILLA GUTIÉRREZ** (BILBO, 1978)
AÑO: 2004
LUGAR: CUYAMEL, HONDURAS
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL:
MEDICUS MUNDI



«ME LLEVÉ MÁS DE LO QUE APORTÉ»

Joana Revilla Gutiérrez dejó Bilbo y un trabajo que no la satisfacía y terminó ayudando a mujeres a gestionar pequeñas granjas de pollos en la Sierra del Merendón, en Honduras.

¿Qué te animó a participar en Juventud Vasca Cooperante?

Siempre había tenido interés hacia el mundo de la cooperación. Conocía a mucha gente que ya había participado y me daba envidia. Tenía curiosidad por vivir una experiencia así. Aunque siempre había pensado que mi rama de estudio, empresariales, no daba el perfil.



*«Tú pones un
granito de arena,
pero te llevas una
montaña de vuelta»*



Decidiste intentarlo, sin embargo.

Llevaba un par de años trabajando, pero sentía que ese trabajo no me aportaba nada. Salió la convocatoria y como era el último año que podía apuntarme por edad, lo hice. Para mi sorpresa, me llamaron y me dijeron que iba a ayudar en un proyecto de Medicus Mundi en una zona rural de Honduras. Era un proyecto que inicialmente comenzó siendo un programa sanitario, pero terminó siendo algo integral: nutrición, educación de la salud... También derivó en un programa de empoderamiento de la mujer a través de la creación de microempresas.

¿Así que ayudaste a crear las empresas a dichas mujeres?

En realidad eran microempresas de pollos y gallinas. Se pretendía

dar una fuente de ingresos adicional a las familias de las aldeas de la Sierra del Merendón en el entorno de la municipalidad de Cuyamel. Además de crear pequeñas actividades que suponían un apoyo a la economía a las familias de las aldeas, se pretendía que la alimentación fuera más equilibrada, añadiendo carne de pollo y huevos a su dieta. Era una forma de mejorar la salud alimentaria de las aldeas. Desde la granja principal de Cuyamel se daba apoyo a las granjitas en las aldeas, se compraba el pienso, se vendía, se daba asesoramiento sobre el cuidado de las gallinas y cómo explotar las granjitas... Éramos dos cooperantes, mi compañera Alaitz era veterinaria y se encargaba más del soporte técnico; y yo de ayudar a las mujeres a llevar las cuentas, registrar lo que vendían... Todo a nivel muy básico.

Un proyecto bastante práctico.

De todas formas en tres meses no da tiempo de desarrollar gran cosa. Cuando fuimos el proyecto ya estaba implantado y fuimos dándole seguimiento. Más que lo que yo pude hacer, es lo que el proyecto me aportó a mí. Siempre he pensado que me llevé más de lo que aporté.

¿Esperabas llevarte tanto de esta experiencia?

No iba con ese concepto. Pensaba más en lo que yo iba a aportar. Luego te das cuenta que tú solo pones un granito de arena, pero que te llevas una montaña llena de vuelta.

¿Cómo era la zona en la que vivías?

Estábamos en un pueblo bastante grande pero muy rural, Cuyamel, que estaba en el valle. Las calles estaban sin asfaltar y no tenían iluminación. En la Sierra que rodeaba Cuyamel estaban las aldeas, dispersas por la montaña. La oportunidad de conocer las aldeas fue muy enriquecedora. Eran aldeas a las que solo se podía llegar andando y sus casas estaban hechas con cuatro maderas. Si alguien tenía más dinero, las hacía con ladrillo y cemento. No había luz y el agua llegaba de un riachuelo o un pozo. En ese sentido, sí era distinto el pueblo a las aldeas. Pero si comparámos nuestro pueblo con la ciudad más cercana, Puerto Cortés, la diferencia es



abismal. Donde nosotros estábamos sí veías niñas sucias y niños sucios, vistiendo harapos; pero, en la ciudad, veías que esnifaban pegamento, eso no lo veías en Cuyamel.

¿Con qué te quedas de esta experiencia?

Las vivencias de las personas que conocimos, las relaciones personales que se generaron.

¿Hubo algo que te dejase desencantada?

Vine un poco decepcionada con el mundo de la cooperación, a pesar de ver experiencias que ayudan a mejorar la calidad de vida de las personas que viven allí. Tenía el mundo de la cooperación demasiado idealizado y me di cuenta de que realmente no puedes hacer todo lo que quieres y que todo tiene su contrapartida.

Supongo que habrá cosas que jamás se olvidan.

Hay una anécdota sobre el valor de la vida que me impactó mucho. En una aldea que estuvimos había una familia que tenía seis o siete hijos y una vaca. Había unas moscas que ponían sus huevas en la piel y de ahí salían larvas. Te salía un bulto y al tiempo gusanos de ahí. Había una niña con un bulto en la cabeza del que le salían gusanos. Dijimos que por favor alguien ayudase a esa niña, y nos dijeron que daba igual, que ya se le quitarían solos. "Si fuese la vaca, sí, le abriríamos y le quitaríamos los gusanos, porque es nuestra fuente de vida". La vaca valía más que la niña, esa imagen no se me olvida.

- ● **IÑIGO DURANA IBÁÑEZ** (GASTEIZ, 1975)
AÑO: 2005
LUGAR: LURIGANCHO, PERÚ
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL:
SERSO EUSKALHERRIA



«NO CREO QUE VOLVIESE IGUAL QUE COMO ME FUI»

“Es mejor arrepentirse por haber ido que por no haber ido”, asegura Iñigo Durana Ibáñez. Y no es que se arrepienta de haber ido a Lurigancho, precisamente.



*«La gente es muy
abierta; incluso los
chavales más conflictivos
son amables»*

¿Tenías algún país en mente o alguna preferencia cuando te apuntaste?

No. Por aquel entonces ni siquiera sería capaz de ubicar bien los países en el mapa. Quería probar la experiencia. Donde fuese.

¿Qué pensaste cuando te dijeron que ibas a Lurigancho?

Recuerdo recibir la llamada cuando estaba en el trabajo y sentir una alegría muy grande. Tampoco tenía del todo claro si podría ir, ya que tuve que pedir una excedencia.

¿Qué te contestaron en casa al decirles que te ibas a Perú?

Mi madre me decía que si quería ayudar no me tenía que ir tan lejos. Estoy de acuerdo. Pero si quieres conocer otra realidad, da igual lo que te digan. Tienes claro lo que quieres hacer.

Siguiendo tirando por los hilos de la memoria.

¿Qué pensamientos pasaron por tu cabeza al coger el avión?

Estaba tan ilusionado que no tenía miedo.

¿Cómo son los primeros días?

Al principio vas con más miedo de cómo va a ser la convivencia con dos personas que no conoces que el miedo al propio entorno. El lugar era completamente diferente a cualquier otro en el que hubiésemos estado antes. Era un lugar de extrema pobreza y no

tenías claro si ibas a poder sacar adelante las responsabilidades que tenías. Vivíamos en un entorno violento, con toques de queda. Todo era diferente: pasas de tener todas las comodidades a darte cuenta de que vas a pasar dificultades.

Hablas de un entorno pobre. ¿Cómo era?

Era un barrio periférico, extrarradio. Las calles no estaban asfaltadas, eran de arena. Había perros salvajes. Se palpaba violencia en el ambiente, había bandas e inseguridad. Imagino que fue aún más extremo para la chica que viajó con nosotros. En cuanto a la higiene, había restricciones de agua y no había agua caliente.

Eres administrativo. ¿Tu trabajo en Lurigancho tuvo que ver con tu formación?

Di cursos de microempresas, en un programa de microcréditos: los bancos daban pequeños créditos a gente sin recursos para que montasen sus negocios y ganarse la vida. Yo les daba ciertas nociones empresariales, muy básicas.

Tienen fama de emprendedores. ¿Es así?

¡Por partida doble! Ellos no tienen dinero, no tienen ahorros, ese tipo de negocios que van a montar lo hacen a veces sin ni siquiera saber sumar. No es una situación extrapolable al País Vasco.

¿Qué es lo más positivo de la experiencia?

La experiencia en sí. El poder haber vivido aquello. Es inolvidable y te acuerdas de ella muy a menudo. No creo que volviese igual que como me fui.

A doce años vista, ¿cómo es la gente de Perú?

Muy abierta, muy amable. Incluso las personas más conflictivas, las que son carne de prisión, eran amables. Y eran delincuentes. Afrontaban su realidad. Sabían que no iban a terminar bien. Incluso esa gente era amable, abierta y curiosa con tu vida.

¿Cómo recuerdas los dos fines de semana de Barria?

En el primero se nota que hay una selección; la gente intenta dar su

mejor cara. El segundo es una fiesta, además de los nervios de dónde vas a ir y con quién. Luego está el tercer fin de semana, el de la vuelta.

¿El de enjugar las lágrimas?

Es el final de la aventura. Es más triste, porque eres consciente de que tienes que seguir con tu vida.

¿Recomiendas la experiencia?

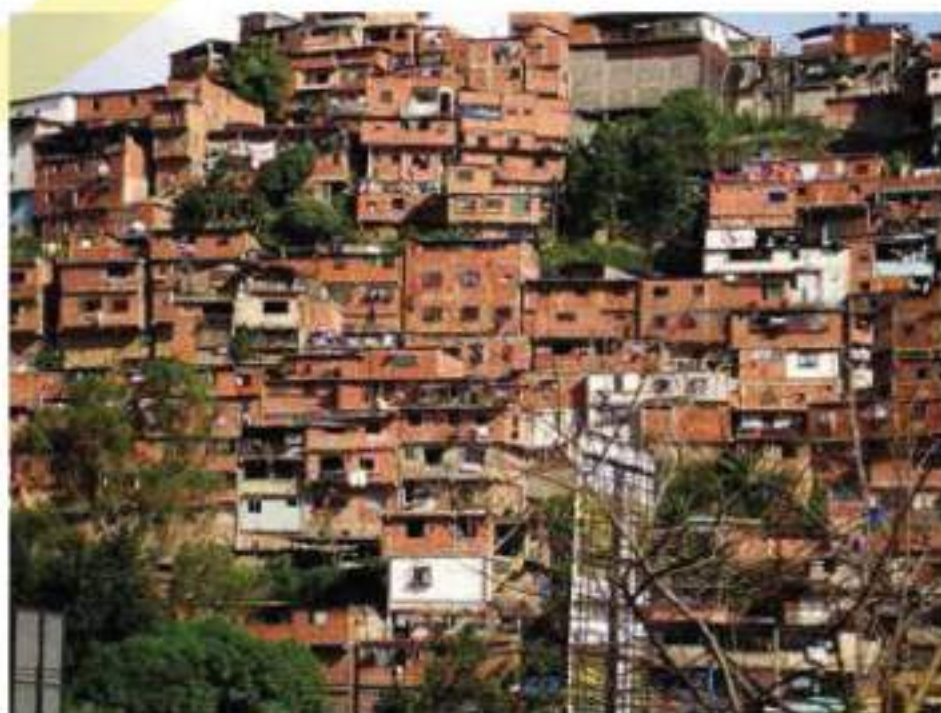
Es mejor arrepentirse por haber ido que por no haber ido. Cada uno tenemos miedos diferentes, pero eso es parte de la experiencia. El viaje es tuyo, es interior. Tú vas allí a ayudarte a ti mismo. Vas allí porque te quieres enriquecer tú. Vas a intentar ayudar, pero, en el fondo, es algo tuyo.

- ● **JON GONZALEZ DE REPARAZ** [GASTEIZ, 1982]
URTEA: 2006
LEKUA: CARACAS, VENEZUELA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA: ALBOAN

«ESKaintzen duzuna baino gehiago jasotzen duzu»

Hiru hilabeteko egonaldia beste gazte batekin egin zuen Jon Gonzalez de Reparazek, Joseba Morenorekin. "Horri esker askoz errazagoa izan zen edozein arazori aurre egitea".

Has gaitezen hasieratik. Barrian bi asteburu ematen dituzue atzerrira bidaiatu aurretik. Nolakoak dira bi asteburu horiek?
Bizipen osoaren oroitzapen bikaina dut: abentura bat da, guztiz





*«Caracasek leku
eder ugari ditu, baina
indarkeria handia dago»*

gomendatzen dudan bizipena. Bereziki, hautaketa prozesua oroitzen dut. Lehen asteburuan dozenaka gazte elkartu ginen, ez nuen inor ezagutzen, ez nekien ez nora ez zertara nindoan; argi nuen, baina: hautatua izan nahi nuen. Bigarren asteburua desberdina izan zen, bazenekien hautatu zintuztela, eta jada ezagutzen zenuen jendea. Lasaiago zinen, baina bazen emoziorik ere: nora joango ginen eta bakarrik edo norbaitekin gindoazen!

Nolakoak dira bidaiatu aurreko egunak?

Urduritasuna eta ilusioa duzu, erronka berri bati aurre egiten diozun bakoitzean bezala. Batetik logistika guztia duzu: maleta, txertoak... Bestetik, Gobernu Kanpoko Erakundearekin harremanetan jartzen hasten zara, bilerak dituzu...

Bat-batean eguna iritsi arte. Caracasen lur hartu berri duzu...

... Bidaia luze baten ondoren! Askok ginen, proiektu ugari baitzeuden Venezuelan. Euskadiko lankidetzak errotuta dago han. Hara iristean, bere bidea egin zuen bakoitzak; hori bai, izan genuen harremana gure artean. Gu aireportuan jaso, ongietorria egin, eta hiru hilabetez gure etxea izango zena ezagutu genuen. Gaua zen, eta gogoan dut Caracasera iritsi ahala, muinoetako etxebizitza apalek deitu zutela nire arreta: gauaren iluntasuna argizatzen zuten argitxoek.

Non bizi zinen?

Boluntarioentzako etxe batean. Erakundearekin lotura zuen jendea bizi zen, herrialde ugaritako jendea. Elkarbizitza aberastu zuen, pribilegio hutsa zen han bizitzea.

Nolako erakundearekin lan egin zenuen? Zein ziren zure ardurak?

COFAVIC giza eskubideen babeserako erakundea da. Lotura estua du Venezuelako historiarekin. 1989an gobernuak aurkeztutako neurri ekonomikoen aurrean egon ziren matxinadek eragindako errepresioaren harira sortu zen. Elkartearen lana oso interesgarria da, nahiz eta batzuetan gogorra eta konplexua izan, Giza eskubideen urraketak pairatu dituen jendearekin lan egiten duzulako. Komunikazio alorrean egin nuen lan, eta unean-uneko beharren arabera laguntzen nuen: prentsaurrekoak antolatu, webgunea elikatu... Lankideekin bikain moldatu nintzen. Gainera, oso eskuzabalak izan ziren, integratzen lagundu ziguten.

Handia izan behar du etxetik Caracasera dagoen aldeak.

Hiri handia da, leku eder ugari ditu, baina segurtasun falta eta indarkeria handia dago, batez ere atzerritarra bazara. Guztiz segurua ez zen ingurubatean biziginen, eta ez zen gomendagarria 19:00etatik aurrera kalean egotea. Horretara ohitzea kostatu zitzaidan bereziki. Kalea leku batetik bestera joateko lekua zen, ez bertan gozatzekoa.

Komunikabideetan etengabe hitz egiten da Venezuelaz orain, baina ez zen hala izango 2006an. Zer zenekien Venezuelaz eta zer espero zenuen?

Joan aurretik azaleko ezagutza nuen soilik. Zer edo zer irakurri nuen, baina ez nuen informazio gehiegi izan nahi, aurreiritzirik gabe joateko. Han zaudela, nabari da herrialdearen polarizazioa. Areago, iritzi politiko anitzeko jendearekin hitz egin arren, galdera ugarirekin itzuli nintzen. Hangoek kontatu didatenez, are konplikatuagoa da egoera orain.

Zer izan zen esperientzia honen onena?

Norbera irekitzea da halako programa bat benetan interesgarri

egiten duena. Euskadiko lankidetzak lanak izen-abizenak dituela ikusten duzu; eta haien lanari esker bermatuta daudela giza eskubideak hainbat lekutan.

Etxera itzultzeak ere gogorra izan behar du...

Denbora behar izan nuen bizi izan nuen guztia bere lekuan jartzeko. Hiru hilabete horiek nire bizitzan eragina izan dute. Atzera begiratu, eta motxila bete bizipen itzuli zarela konturatzen zara. Betiko. Egia esan, zuk eskaini duzuna baino gehiago jasotzen duzu. Itzultzean, ez zara berdina.

● ● **IRUNE MARTINEZ BEASKOETXEA** (BILBO, 1984)
URTEA: 2007
LEKUA: FLORENTZIA, KOLONBIA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA:
GERNIKA GOGORATUZ

«AHALIK ETA PENTSAERA IREKIENAREKIN JOAN NAHI NUEN»

Gernika Gogoratuz elkartearen proiektuan parte hartu, eta Kolonbiako gatazkan memoria eta bakegintza lantzeko aukera izan zuen Iruna Martinez Beaskoetxea soziologoak. Ez da Kolonbiako bake prozesua gertutik bizi izan duen azken aldia, Kuban bizi baitzen —lau urte eman zituen uhartean— Kolonbiako Gobernua eta FARC bake akordioa Habanan negoziatzen hasi zirenean.





*«Barrian irri
asko egin nituen,
izugarrizko giroa
egon zen»*

Hamar urte Kolonbian izan zinenetik. Itzuli al zara?

Ez naiz itzuli, oso arin pasa dira hamar urteak! Itzuliko nintzateke gustura!

Zer gogoratzen duzu bereziki oraindik?

Gauza asko! Oso esperientzia aberasgarria izan zen. Izugarri polita iruditu zitzaidan Kolonia. Beste errealitate bat ezagutu izanak euskal gizartean garai hartan bizi genuen egoera beste ikuspegi batetik ikusten lagundu zidan.

Bake prozesua tarteko, iaztik hona asko hitz egin da Kolonbiari buruz. Nolakoa zen, baina, egoera 2007an?

Askoz okerragoa. Alvaro Uriberen gobernu zegoen indarrean, eta bortizkeriaren erabileran oinarritu zuen indar armatuen aurkako borroka. Egungo presidente Juan Manuel Santosen estrategiaren aurkakoa da Uribe. Ondorioz, oso hedatua zegoen indarkeria. Adibidez, Ingrid Betancourt Florentzian bahitu zuten 2002an, eta horrek gaiztotu egin zuen egoera politikoa. Beldurra areagotu zuen.

Hain zuzen, Florentzian egin zenuen lankidetza proiektua. Bake prozesuarekin lotura estua zuen, ezta?

Bake hezkuntzarako proiektu batean parte hartu nuen: *Manoa* proiektuan. Caquetá departamentuko ikastetxeetako ikasleei zuzendua zegoen. Indarkeriaz beteriko inguru batean bizi ziren nerabe horiei egoera horretatik irteteko tresnak eskaintzea zen helburua.

Memoriaren eta bakearen lanketa puri-puriko gaia zen jada Kolonbian.

Bakea lortzeko hainbat ahalegin egon dira azken urteotan Kolonbian. Txalogarria da Habanako Bake Akordiora iritsi izana FARC eta Kolonbiako Gobernua. Bakea lortzeko ez da nahikoa armak isiltzea, bizikidetza eraginkor bat bermatzeko, hainbat urtez egindako giza eskubideen urraketen inguruko memoria landu behar du gizarteak, hurrengo belaunaldiei jakinarazteko.

Joan aurretik asko informatu al zinen Kolonbiari buruz?

Egia esan, ez. Apropos. Gernika Gogoratuz-en proiektuak eta ikerketa batzuk irakurri nituen soilik. Kolonbiari buruz irakurtzen nuen guztia txarra zela ikusirik, uko egin nion gehiago irakurtzeari. Ahalik eta pentsaera irekienarekin joan nahi nuen.

Nolakoa da Florentzia?

Caquetá departamentuko hiriburua da, Amazonian. 170.000 bat biztanle ditu, eta garai hartan nabariak ziren segurtasun arazoak. Nahiko auzo lasaian bizi nintzen. Bai hiria bai Caquetáko beste hainbat leku izugarri gustatu zitzaizkidan. Ibaiz inguratua dago, eta gogoan dut behin ibai batean bainua hartzen nengoela tximinoak oihuka hasi zirela zuhaitzetatik. Ederra izan zen!

Amazonian badago, ez da erraza izango hara iristea.

Oso bidaia luzea izan zen. Bilbon hasi, Madrilén hegazkina hartu, Caracasen gau bat igaro, Bogotan hiru egun eman —Florentziarako hegaldia astean bitan ateratzen zelako—... Ez dut inoiz ahaztuko hegaldi hura: ordu eta laurdenekoa izan zen, abioi arin batean. Turbulentzia asko izan genituen, oso txarto pasa nuen, dardarka iritsi nintzen Florentziara. Ondo hasi nuen abentura, kar, kar!

Abentura, baina, lehenago hasten da, Barrian.

Barrian irri asko egin nituen, izugarrizko giroa egon zen. Mundua aldatzeko prest geunden gazteak bildu ginen. Trebakuntza ere oso interesgarria izan zen.

Esperientzia osoa kontuan hartuta, zer nabarmenduko zenuke bereziki?

Euskal Herrian neraman bizimodu erosoan atzean utzi, eta gustura sentitu nintzela Kolonbiako gizarte anitzean bizitzen. Berehala egokitu nintzen hain errealitate desberdinera.

- ● **IZASKUN ZARRANDIKOETXEA MONTEJO** (BILBO, 1980)
AÑO: 2008
LUGAR: CARACAS, VENEZUELA
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL: HOGAR BAMBI

«LA FALTA DE CARIÑO DE LOS NIÑOS Y LAS NIÑAS ERA ALARMANTE»

Después de dos intentos fallidos, Izaskun Zarrandikoetxea Montejo fue seleccionada para el Hogar Bambi de Caracas, donde cuidó a los niños y niñas de Carapita.





*«¿Lo positivo?
El aprendizaje vital.
¿Lo negativo?
Constatar los problemas
de las mujeres»*

En tu caso se cumplió el dicho: a la tercera fue la vencida.

Cierto, era mi tercera vez en Barria. Había estado dos años pero no me habían seleccionado. De hecho, en 2006 fui con una compañera de la universidad y a ella la cogieron para ir a Caracas, al Hogar Bambi. En 2008 fui yo la seleccionada para ir al mismo lugar. Estaba a punto de cumplir los 30, con lo que era mi última oportunidad. Era mi momento.

¿Llamaste a tu amiga una vez supiste que ibas al Hogar Bambi?

Sí, claro, pero su trabajo fue distinto al mío, el suyo fue más de oficina.

¿Cuál fue tu labor allí?

El Hogar Bambi es un centro en el que hay niñas y niños de 0 a 12 años, personas huérfanas, abandonadas o cuyos progenitores perdieron la tutela. Hay tres Hogares Bambi en Caracas, y el nuestro estaba en Carapita, una de las barriadas más peligrosas. El centro estaba bastante masificado, había pocas cuidadoras. Dos trabajadoras sociales se encargaban de los trámites administrativos y la intervención con familiares. Las cuidadoras, a las que llamaban *Mami*, les cuidaban, les limpiaban, les daban de comer... Nosotras vivíamos en el centro y estábamos todo el día con las niñas y niños: siempre había algo que hacer. Cuando teníamos la ocasión, supervisábamos las visitas familiares con las trabajadoras sociales, veíamos cómo interactuaban familia y joven. Otra cosa que me gustó fue visitar a las familias, me servía como contraste. Ver

cómo vivían de verdad. También tuve la suerte de participar en un proyecto de un centro de nutrición, con unos talleres familiares en los que enseñábamos cómo atender a las niñas y niños, qué darles de comer y qué no... Ciertas pautas para las madres jóvenes.

¿Cuál era la mayor necesidad de los niños y niñas del centro?

Tenían carencias emocionales que las cuidadoras no podían cubrir. La falta de apoyo y de cariño continuo era alarmante. Necesitaban alguien que les mostrase amor porque sí, no porque se porten bien.

¿Es Caracas tan hostil como la pintan?

Noté falta de libertad a la hora de caminar por la calle como mujer. Es una ciudad bastante insegura. Todo el mundo con el que hablaba me vendía Venezuela como el mejor país del mundo; pero, a la vez, toda la gente me quería proteger, porque decían que era muy insegura. Eso me hacía sentirme con muy poca libertad. De noche escuchábamos balaceras, disparos. A partir de equis hora los taxis normales no subían hasta donde vivíamos, porque era peligroso.

Esa falta de libertad ha de ser llamativa para alguien que llega desde Bilbao.

Siempre nos preguntaban “¿Os han robado ya?”. Sí que tuvimos un susto una vez, de medianoche, en el centro de la ciudad. Éramos un grupo de cinco personas y solo nos íbamos a mover dos cuadras. Vinieron dos motoristas e intentaron robarnos, pero no lo consiguieron y salimos corriendo. Al día siguiente, cuando lo contamos, nos dijeron dos cosas: “¡Si no os han sustraído nada, no os han robado!” y “Nunca salgáis corriendo, porque os van a disparar”.

¿Cuál era la situación de las mujeres?

Son las que siempre salían perdiendo. Si pasaba algo con un niño o una niña, las malas siempre eran las madres, pero, ¿dónde estaba el padre? Si se queda embarazada, la culpa es de la mujer, pero los métodos anticonceptivos son lejanos y qué decir del aborto. Siempre me han llamado la atención el colectivo de exclusión social y las mujeres. Ahora trabajo con violencia de género y víctimas.

¿Están muy marcados los contrastes entre clases?

La diferencia es grande. Nosotras trabajábamos con jóvenes pobres de Carapita y de vez en cuando venía gente rica a hacer fiestas en nuestro centro, con tartas, regalos. Una vez vinieron unos Mister Venezuela. Eso desajustaba toda la labor de nutrición que veníamos haciendo.

¿Qué fue lo más positivo de la aventura?

El aprendizaje vital. Me ha servido como perspectiva de vida.

¿Y lo más negativo?

Constatar los problemas de las mujeres por nacer mujer y la suerte o la desgracia de nacer en un lado u otro.

- ● **MIKEL ARAKISTAIN ARANDA** (ARRASATE, 1982)
AÑO: 2009
LUGAR: PARAKOU, BENÍN
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL:
AFRICANISTA MANUEL IRADIER

«ME QUEDO CON LA DIGNIDAD DE LA GENTE»

Mikel Arakistain Aranda lo tenía claro: quería ir a África. Eso sí, cuando le dijeron que iba a Benín, tuvo que mirar el mapa. "No sabía dónde estaba, ni siquiera estaba seguro de si era África o Asia".





*«Tuve la oportunidad de
visitar una reserva natural,
pero ¿cómo les iba a decir
que me gastaría su salario de
un mes en un viaje?
Decidí no ir»*

¿Por qué te apuntaste?

Por la inquietud que tenía de conocer otros países en desarrollo. Antes había hecho un viaje a Perú, con otra ONG. Me apunté al año siguiente, con la intención de ir a África. Desde que rellené mi petición avisé de que quería ir a África.

¿Y por qué África?

No lo sé. Sentía una atracción especial y, además, ya conocía América Latina.

Te hicieron caso, fuiste seleccionado para Benín.

Viajé con una ONG alavesa que hacía la mayoría de sus proyectos en Guinea Ecuatorial. Llevaban un par de años creando un proyecto en Benín y yo fui el primer cooperante que fue allí para un tiempo. La acogida fue muy buena. La llegada me impactó, a pesar de haber estado en Perú. Estuve sobretodo en Parakou, una de las ciudades más grandes del Norte. Me costaba situarme al principio: no hay calles, no hay un centro urbano y una periferia, los barrios son parecidos unos de los otros. El medio de transporte más habitual eran las motos. Recuerdo que llegué negro a Parakou, tal era el humo de los coches. Los primeros días pensé "¿A qué he venido aquí?", pero la acogida fue muy buena.

¿Cuáles fueron tus labores?

La idea era que les enseñase castellano. El idioma oficial es el francés, pero tienen mucha relación con varias ONG del País Vasco, con lo que les venía bien aprenderlo. También estuve un mes como fisioterapeuta. A partir de eso, ayudaba en el día a día: llevar muebles para la inauguración de la escuela, visitar poblaciones de unos 100 habitantes para hacer unos talleres... Yo estaba encantado de ayudar en lo que fuera.

¿Qué te llamó la atención?

El respeto que hay a las distintas religiones. Hay gente de fe cristiana, musulmana, miembros de muchas religiones más minoritarias... Todas las personas se respetan unas a otras. ¡Qué capacidad de tolerancia! No había mucho conflicto religioso, al menos cuando yo estuve.

¿Era muy diferente la vida en Parakou y en los pueblos de 100 habitantes?

Sí era diferente. Parakou tiene unos 50.000 habitantes y tenía escuelas, electricidad, agua, se hablaba francés... Los pueblos están muy aislados.

Has comentado que la organización no llevaba mucho tiempo implantando el proyecto. ¿Qué recibimiento tuvo?

Llevaba dos o tres años desarrollándose, pero había habido un trabajo previo. La organización estaba un poco incandescente, con muchos frentes abiertos. Daba la sensación de que abarcaban demasiado, pero había mucha ilusión.

¿Tuviste tiempo de conocer más de Benín?

Alguna escapada hice, sobre todo a Cotonou. En una de esas visité La Puerta de No Retorno, en Porto Novo, que fue una de las principales salidas de personas esclavas hacia América. Tuve la oportunidad de visitar una reserva natural en el norte, pero la entrada eran 100 euros: el salario mensual de un fisioterapeuta de allí. ¿Cómo les iba

a decir que me iba a gastar el equivalente de su salario en un viaje? Si ya de por sí te miran de forma diferente, hubiese creado mayor diferencia. Decidí no ir.

Seguramente era más interesante conocer a esas personas

La posibilidad de convivir en el día a día fue lo mejor; y no como turista. Hasta cierto punto, porque sabes que tarde o temprano te vas a ir. Al menos te cambia la visión, ves una persona, de tú a tú, sin condescendencia, con dignidad. Es otra de las cosas más positivas que me llevé: la dignidad de la gente.

¿Y lo peor?

¡Lo que pica la comida! Hablando en serio: la rabia y la sensación de impotencia. Limpiamos nuestra conciencia pensando que haces una labor, pero luego no somos consecuentes. Tu vida puede generar su pobreza. En el fondo no son países pobres, tienen muchos recursos.

¿Recomendarías la experiencia?

No es una decisión que haya que tomar de hoy para mañana. Apúntate si tienes interés de verdad, no son unas vacaciones pagadas.



- ● **GISELA MUÑOZ GARCÍA** (BILBO, 1981)
AÑO: 2010
LUGAR: BOUAKE, COSTA DE MARFIL
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL:
SERSO SAN VIATOR

«ES UN APRENDIZAJE DE LO QUE PUEDES APLICAR EN TU DÍA A DÍA»

Gisela Muñoz García dedica esta entrevista a Constant, médico que conoció en el programa Juventud Vasca Cooperante: "Un amigo que me marcó y me marcará toda la vida".

Viendo la experiencia con retrospectiva, ¿con qué te quedas?

Por un lado está la experiencia personal y por otro la experiencia colectiva. Es muy positivo que se hagan programas así si la gente





*«No sería la que soy
si no hubiese vivido
esta experiencia»*

sabe ver lo fundamental de ello. Abrir la mente sin creer que estás haciendo un esfuerzo. Tú eres una privilegiada por poder vivirlo, lo tienes que aprovechar y poner tu granito de arena en pos de una sociedad crítica con ganas de que el mundo progrese.

¿Es dura la vuelta a casa?

Cuesta volver. Es importante volver a tu realidad. Sobre todo darte cuenta de que has vuelto a tu sitio por algo. Esta experiencia es un aprendizaje de lo que puedes aplicar en tu día a día. Mi conclusión es que está muy bien conocer el mundo, nuevas experiencias, pero eso te tiene que servir para ver lo que puedes hacer en tu entorno.

Si pudieses volver atrás en el tiempo, ¿volverías a apuntarte?

Una y mil veces. Es verdad que aún me cuesta digerir ciertas cosas que viví, que es duro. Pero yo no sería la que soy si no hubiese vivido esta experiencia. Las experiencias provocan emociones, las emociones cambian tu estructura mental y eso condiciona tu vida. Es algo tan emocionalmente intenso que se graba a fuego.

Tu destino fue África: Costa de Marfil. ¿Lo conocías?

Hasta ese momento no sabía nada. Siempre me había atraído África, mi hija se llama África. Había estado en Mozambique, pero no en Costa de Marfil.



¿Cómo fue la llegada?

Es fascinante llegar a un sitio tan diferente, nos acogieron fenomenal. Fuimos tres personas: Alain para ayudar en la parte de traducción, Ainara, odontóloga, y yo, pediatra. Los primeros días son para observar y conocer. Una de las cosas de las que me di cuenta nada más llegar es que tú vas para aprender. luego si puedes aportar, fenomenal. Ya nos lo habían dicho de antemano y, también, que era importante no meter la pata. Por ejemplo, si presenciabas un caso de violencia de género o tenías conocimiento de ello, no debías decir nada a las personas que lo habían hecho o sufrido; tenías que ir a donde la gente de la asociación.

¿Cómo os fue con la gente de la ONG?

La gente local de la organización me pareció gente increíble, que hacía una labor muy altruista. Las conversaciones que teníamos eran muy ricas. Simplemente, sentarte allí a escuchar era apasionante. Y conocer la cultura de allí. Lo primero que tienes que hacer al llegar a una casa es preguntar por las novedades. Entonces te cuentan todos los entresijos familiares, puedes estar dos horas escuchando, es muy protocolario.

**Al trabajar como médica, también conocerías más gente.
¿Cómo son?**

Me causó admiración el respeto hacia las personas mayores. Son los que más voz y voto tienen: hablan primero, se les escucha, tienen prioridad a la hora de comer, se cuida su higiene... También me gustó conocer tanto a gente musulmana como cristiana —la fe está muy presente—, ver como convivían sin conflictos.

¿Son tan felices como se suele decir?

Ese mito me da rabia, eso de que con lo poco que tienen son felices. No. También sufren. No hay que idealizarlo. Es gente que sufre, pero la forma de sentir y transmitir, tanto el lenguaje verbal como el no verbal es diferente. El sufrimiento se percibe de otra manera.



● ● **KOLDO ZABALA OSES** (IRUN, 1986)
URTEA: 2011
LEKUA: MEDELLIN, KOLONBIA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA:
JÓVENES Y TERCER MUNDO



«BETETASUN SENTSAZIOAREKIN ITZULI NINTZEN»

Lekuko aurreiritziak apurtu, eta haurtzaindegiko haurrak zaindu zituen hiru hilabetez Koldo Zabala Oses irundarrak.





*«Nahi adina irakurri
ahal duzu joan aurretik,
baina unea bizi arte ez
dakizu zein izango den
zure erreakzioa»*

Nolakoa da Medellinera iristea?

Lehenengo eguna oso gogorra da. Halere, beldurgarriena ez da hori, laugarren edo bosgarren asterako guztiz ohitu zarela baizik. Horretaz konturatzea *shock* bat da. Aste batetik bestera egokitzen zara, eta denbora luzez egon zarela dirudi.

Konturatzen al da norbera noiz gertatzen den aldaketa?

Oso gogoetatsua naiz, eta zergatia ulertzen saiatzen naiz. Hasieran, analisiak dakarren paralisia duzu, eguneko gauzak bidegabeak iruditzen zaizkizu, eta irtenbidea bila dezakezula uste duzu. Baina han zaudela konturatzen zarenean, zein den zure papera, ezin duzula ezer ere egin, lekuaren arauak onartzen dituzu. Hori barneratzen baduzu, ohitu zara jada.

Nolako lana egin zenuen Medellinen?

Don Bosco Hiria programara joan nintzen, beste bi neska eta mutil batekin. Hasiera baten lo egiten genuen gunean bertan lagundu behar nuen, eskolan, klaseak ematen. Dena den, haurtzaindegi bat zegoen handik gertu, eta bat-bateko maitemina bizi izan nuen. Aldebikoa izan zen, dirudienez, eta han hasi nintzen lanean. Aitortu behar dizut neure burua ez nuela 15 urteko gazteekin lan egiteko prest ikusten, bai, ordea, haur txikiekin. Lan asko egiten nuen, 07:00etatik 19:00etara, eta haurren behar oro asetzen genuen. Nahi baino lehenago itzuli behar izan nuen, baina, oposizio batzuk tarteko.

Pena eman al zizun lehenago joan behar izateak?

Noski. Inoiz ez da etxera itzultzeko une ona, baina oso gustura nengoen. Aurreiritzi asko apurtu nituen, haientzat ez baitzen ohikoa gizonezko batek haurtzaindegiko haurrak zaintzea. Are gehiago atzerritarra izanik.

Oso gustura aritu zinen lanean, ezta?

Haurtzaindegia bisitatu nuen unetik nekien hor egin nahi nuela lan. Horrez gain, Don Bosko Hiriko talde batekin lanean hasi nintzen. *Las Chicas* deitzen zioten beren buruari. Homosexualak ziren, eta babesik gabe zeuden. Askok gozatu nuen talde horrekin lan eginez.

Medellinera joan zinen, baina ba al zenuen lehentasunik?

Bat bera ere ez. Ez nuen enbarazurik egin nahi, hortik aurrera berdin zidan leku bat edo beste. Halere, aitortu behar dut beldur apur bat izan nuela Medellin entzun nuenean.

Nolakoa zen auzoa?

Medellin bailara batean dago, eta zenbat eta gorago joan, orduan eta pobrezia handiagoa. Muino gainean bizi ginen gu, aldapa amaiezin baten gainaldean. Auzoak komunitate izaera zuen. Primeran integratu nintzen. Pentsa, haurtzaindegiko amekin aerobic egiten amaitu nuen!

Itzuliko al zinateke proiektu horietan lan egitera?

Ondo pentsatu beharko nuke. Begiak itxita itzuliko nintzateke lan egitera, esperientzia gisa izugarria izango litzateke, baina ez dakit guztiari aurre egiteko prest egongo nintzatekeen.

Energia handia eskatzen du?

Askok, batez ere hasieran. Nire ustez, askok ez lukete parte hartuko aldezturik nora doazen ondo jakingo balute.

Hain inuzenteak al gara joaten garenean?

Nahi adina irakurri ahal duzu joan aurretik, baina unea bizi arte ez dakizu zein izango den zure erreakzioa.

Zer izan zen onena?

Betetasun sentrazioarekin itzuli nintzen. Haur hezkuntzako eskola batean lanean hasi nintzen itzuli nintzenean, baina banekien horrek ez ninduela Medellingo lanak bezain-beste asebeteko. Zailtasunen aurrean hazi egiten zara, zure bertsio onena agertzen da. Nire bertsio onena hango komunitateari esker azaleratu zen.

Eta gogorrena?

Segurtasun falta izatea eta pertsona baten eskubide guztiak bermatuta ez daudela konturatzeak eragiten dizun ezintasuna. Ezin duzu haien bizitza aldatu, ez zara salbatzailea.



● ● **IRANTZU ZABALA ELIZONDO** (BERMEO, 1983)
URTEA: 2012
LEKUA: POCHUTA, GUATEMALA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA: BATEGINEZ

«ONARTU EGIN BEHAR DUZU HAIEN EGOERA ERABAT DESBERDINA DELA»

Egonaldian zenbait une gogor bizi izan bazituen ere, izandako esperientziarekin "eskertuta" dago Irantzu Zabala Elizondo.





*«Hiru hilabete
ez dira nahikoa muinera
iristeko»*

Zure bidaiaren nondik norakoak azaltzen zituen blog bat idatzi zenuen.

Bai. Bestela, gauza asko ahaztu egiten dira. Liburu bat irakurtzen duzunean, esperientziaren barruan zaudela sentitzen duzu; gero, liburu hori itxi, eta apal batean geratzen da, zarratuta. Nik, esperientzia bertatik bertara bizi izan nuen, oso bizia izan zen, eta horrela, hor dut oroitzapena, nahi dudanerako. Atzo [elkarrizketaren aurreko egunean] hartu nuen, irakurtzeko, istorio honetan sartzeko.

Eta sartu al zinen?

Bai, gauza pila bat gogoratzen hasi nintzen.

Zerk bultzatu zintuen parte hartzera?

29 urte nituen, parte hartzeko mugan. Beti izan nuen kooperante gisa nonbaitera joateko ideia, eta inflexio puntu bat egon zen nire bizitzan. Parte hartzera animatu nintzen, hasi zen abentura.

Guatemalara eraman zintuen abenturak, Pochutara.

Bi pertsona joan ginen elkarregaz, Amaia eta ni. Durangoko Bateginez elkarrearekin lankidetzara duen Apsadec elkartera joan ginen. Herritarrei eta kafe sailletako langileei laguntzen dien elkartea da: elikadura, higiena, osasuna, ikasketak... Bateginez-ek diru laguntzak ematen dizkie, haurrak eskolara joan ahal izan daitezen. Ni, andereñoa naizenez, hezkuntza arloan aritu nintzen: ume asko ez dira eskolara joaten, eta horren arrazoia ikertu nuen.

Zein zen egoera?

Hiru hilabete ez dira nahikoa muinera iristeko. Hasieran, berritasuna ginen, eta ilusioarekin hasi ziren haiek; gu ere asko inplikatu ginen. Pixkanaka egia ikusten duzu: motibazio falta handia zegoen, ez diote hezkuntzari garrantzirik ematen. Bi egoera zeuden: Pochuta herriko umeak, motibazio gabe; eta kafe sailetakoak, herritik urrun, segurtasun faltagatik eskolara etorri ezin zirenak. Eta gu finketara joateko... gaizki. Hamabi urtetik aurrera, bereziki neskek, ez zuten etorkizuneko planik egiten, ez zuten lan egiteko aukerarik ikusten. Hori kontuan hartuta, eskolara huts egiten zuten. Kafe sailetako haurren egoera bestelakoa zen, oso gogorra.

Frustragarria izan behar du...

Amorregarria! Ezintasun handia nuen. Azkenean, baina, ulertu nuen haien egoera zela, ez genuela makila magikorik. Onartu egin behar duzu haien egoera erabat desberdina dela. Denak du bere denbora eta prozesua. Denbora gutxian sekulako aldaketa egin dute. Azkenean, klaseak emateaz gain, hitzaldiak eman genituen, hango neskek ikus zezaten bazela beste biderik. Gurea: 29 urterekin, ezkondu gabe, ama izan gabe.

Gogorra izan al zen esperientzia?

Gure esperientzia polita izan da, nahiz eta gogorra ere izan den. Asko eskertzen diot Eusko Jaurlaritzari emandako aukera. Hemen denetarik dugu, eta kolpe handia da beste herrialdeetako egoera ezagutzea. Laguntzera joan ginen gu, eta konturatu ginen ez genuela gauza handirik egin. Guatemalakoek, baina, maitasun handia eman ziguten.

Hainbat erakunderen arabera, Guatemala da Amerikako herrialderik arriskutsuena. Hala al da?

Bertakoek beldur handia dute. Indarkeria eguneroko ogia da. Niri bakarrik ibiltzea gustatzen zait, eta han ezin nuen askatasunez ibili: kaiolaturik sentitzen nintzen. Guk ez genuen arazorik izan, *ukiezinak* ginen.

**Zer izan zen onena?**

Nahiz eta haien bizitza hain gogorra izan, izugarrizko umorea dute. Irribarrez kontatu ahal dizute bortxatu egin zituztela. Oso eskuzabalak dira, duten gutxia hirukoiztuta ematen dizute.

Eta okerrenea?

Askatasun falta.

- ● **JON BADIOLA TOTORIKAGUENA** (DURANGO, 1989)
URTEA: 2013
LEKUA: COCHABAMBA, BOLIVIA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA:
FORO RURAL MUNDIAL

«LOTSA KENDU ETA SEGURTASUNA EMAN ZIDAN»

Nutrizioa eta Giza Dietetika diplomatura eta Elementuen Zientzia eta Teknologia lizentziatura amaitu berritan eman zuen izena Euskadiko Gazteak Lankidetzan programan Jon Badiola Totorikaguenak. Ikasitakoa Bolivian jarri zuen praktikan, Cochabamban.



*«Horrelako beste proiektu
batean parte hartzeko
indarra eman zidan»*



Ikasitakoarekin lotura zuen proiektu baterako hautatu zintuzten. Boliviara joatea egokituz zitzaidan, Cochabamba. CIPCA Nekazarien Ikerketa eta Promozio Gunera joan nintzen, elikadura subiranotasun proiektu batean lan egitera. Ez nintzen bakarrik joan, baina beste pertsona, Ruth, soziologoa zen, eta emakumeen berdintasunaren inguruan aritu zen.

Pozik egon zinen proiektuarekin?

Oso gustura sentitu nintzen. Hasieran kostatu zitzaidan proiektuari nondik heldu asmatzea, ez nuen asmatu hango nutrizionistarekin ondo moldatzen. Pare bat aste geroago asmatu genuen nola egin.

Hainbat lekutan aritu nintzen informazio saioak ematen. Hainbat produktu hango nekazaritzan sartzen saiatu ginen, haientzat onuragarriak izango ziren elikagaiak ziren.

Ez da erraza izango mendez mende elikadura bera mantendu dutenak iritziz aldatzea.

Gune oso lehorrean bizi dira, tenperatura kontraste handikoan. Ez dute urik, eta eguzkia, gehiegi. Patata, artoa eta horrelakoak ekoizten dituzte bakarrik.

Lehorra dela esan duzu, baina nolakoa da zehazki Cochabamba?

Cochabamba hiria da, eta hangenuen bulegoa. Handik Sacabambara joaten ginen, herri txiki bat. Land Roverrean hiru bat orduko bidaia zen. Sacabamba txiki-txikia zen, oso lehorra. Herritarrak oso pobreak ziren.

Ezagutzen al zenuen lehenagotik? Esperotakoa aurkitu al zenuen?

Ez nuen ezagutzen, Googlen bilatu behar izan nuen. Espektatiba aldetik, ez nuen gehiegi: gozatzea soilik.

Hegaldia hartu, eta Cochabambara iritsi zinen. Zer moduz hartu zintuzten?

Oso jatorrak izan ziren gurekin. Bila etorri zitzaizkigun. Oso hurbileko jendea da. Irekia izanik, ez zitzaidan kostatu haiek ezagutzea.

Beharrezkoa al da irekia izatea Euskadiko Gazteak Lankidetzan programan parte hartzeko?

Oso ondo dator. Ez bazara, gehiago sufrituko duzu.

Zer izan zen onena?

Horrelako beste proiektu batean parte hartzeko indarra eman zidan. Konturatu nintzen beste lekuren batean ere nire harri koskorra jar dezakedala, herriko elkarte batean edo kanpoan. Lotsa kendu eta segurtasuna eman zidan. Antzeko aukera bat izan nuen Cochabambatik itzuli eta gutxira: Mendaldeko Saharako errefuxiatu gune batera joatea. "Zergatik ez?" pentsatu nuen.

Bultzada izan zen Cochabambako esperientzia.

Bai. Bai. Eta denoi halako bultzada ematea espero dut.

Txarretik ere izango zuen zerbait...

Jendearengan gehiago eragingo nuela pentsatzen nuen. Ni itzul-tzean haien dinamikak berdinak izango direla iruditu zitzaidan. Ez dituztela aldatuko. Gure bizitzako esperientzia izan daiteke guretzat, eta beraientzat beste bat gehiago besterik ez zara.

Zergatik gomendatuko zenuke esperientzia?

Jada egin dut. Nire kuadrilako bi joan dira ni egon ostean. Ez nituen nik konbentzitu, baina hain ondo berba egin ondoren, izen ematea pentsatu zuten. Bat Kenyan egon zen eta bestea, Guatemalan. Hori bai, argi izan behar duzu aurreiritzirik gabe joan behar duzula.

Bolivia gehiago ezagutzeko aukera izan al zenuten?

Astean zehar ez genuen aukerarik izaten. Asteburuetan irteera txikiak egiten genituen: barbakoa, futboleko jokatu, nonbaiteko jailetara joan...



- ● **DORLETA IDIGORAS LERTXUNDI** [ONDARROA, 1990]
URTEA: 2014
LEKUA: AUSERD KANPALEKUA,
MENDEBALDEKO SAHARA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA:
SEADEN LAGUNEN ELKARTEA

«UMEEN JOSTAILUAK GINEN, HAIEN ENTRETENIMENDUA»

Beroari, kontrolari eta egun motelei aurre egin eta Mendebaldeko Saharako esperientziaz gozatu zuen Dorleta Idigoras Lertxundik; batez ere emakumeekin eta haurrekin zegoenean.





*«Unerik onenak
familiekin pasatzen
genituen»*

Hiru urte Saharara joan zinenetik. Ahazten hasi al zara?

Ez, ez. Hau barruan geratzen da. Harremana dut oraindik ere hango familiagaz.

Kooperante gisa kanpora ateratzen zinen lehenengo aldia al zen?

Bai. Urte batzuk arinago parte hartu zuen jendea ezagutzen nuen, eta haiei entzun ondoren erabaki nuen izena ematea, masterra amaitu berritan. Berez, udan joaten da proiektuko jendea, baina Saharara gindoazenez, tenperatura jaitsi arte itxaron genuen. Irailean joan ginen.

Nora? Tindufera?

Auserd kanpalekura, Tindufetik ordubetera. Kanpaleku pobreena da, ez du edateko urik ez argirik.

Nolakoa zen hango bizitza?

Hango luxuan bizi ginen: kooperanteentzat zen protokolo aterpetxean. Oheak genituen lo egiteko, dutxa eta komuna. Familia batekin hiru egun pasatu genituenean igarri genuen diferentzia. Hasiera oso gogorra izan zen. Izugarrizko beroa egiten zuen, ez

ginen ohitzen. Gainera, aktibitate zurrumbilo batetik ia ezer ere ez egitera pasatu ginen: Internetik ez, telebistarik ez... Bero gehien egiten zuen orduetan ez zegoen zer egin.

Luze egingo da ohitu arte...

Hori da. Ez genekien nola entretenitu geure burua.

Konpainia izateak lagunduko zizun.

Elkar ezagutzen ez genuen zortzi pertsona ginen, 24 orduz elkarregaz. Hasieran inork ez zigun esaten zer egin behar genuen. Energia askorekin hasi ginen, eta lasaitzeko esan ziguten, hiru hilabete genituela. "Hemen denbora bete egin behar da". Arrazoi zuten, hasierako energia baretu zenean, txakalaldi bat izan genuen. Azkenean, ohitu ginen haien erritmorak.

Konturatzera, hegazkinean etxera bidean.

Bai, kristoren penarekin. Gainera, bi aste geratzen zitzaizkigunean kanpalekutik atera behar izan genuen, gure segurtasunagatik.

Nolakoa da Mendebaldeko Saharako kanpaleku bateko egunerokoa?

Ez dakigu gehiegi nolakoa zen familien egunerokoa, protokoloan ginelako, militarren batek kontrolatua, beti. 12:00etatik 17:00etara geldialdi bat egiten da, bero sapagatik. Siesta egin, tea hartu... Gu dominoan eta kartetan ibiltzen ginen askotan. Arratsaldean eskola edukitzen dute umeek, liburutegia ere badute... Andreak sukaldean aritzen dira jatekoa prestatzen.

Erizain lanak egin al zenituen?

Ospitalera joaten ginen. Txikia zen, baina ez zegoen Euskal Herrikoak bezain prestatua. Sendagaien aldetik ere mugatu samarra zen. Anbulatorioan tentsioa eta diabetesa dutenekin zer egin behar duten eta halakoak azaltzen genituen. Libre ginenean umeekin jolasean egoten ginen.

Nolakoak dira sahararrak?

Ostiral eta zapatuak jai izaten genituen, eta gure koordinatzaileak

bere familiarekin egotera gonbidatzen gintuen. Sahararrak beti daude barrez, haien kultura erakutsi nahi dizute. Unerik onenak familiekin pasatzen genituen. Umeek poztasuna ematen ziguten; beren jostailuak ginen, beren entretenimendua. Behar egiten nuen emakumeekin ere oso ondo moldatu nintzen. Ez zekiten gazteleraz eta nik ez dakit haien hizkuntza. Halere, barre asko egiten genuen. Gu bezalakoak dira azkenean: musika gustatzen zaie, dantza egitea, kuxkuxean ibiltzea...

Zer izan zen okerrena?

Oso kontrolaturik geunden. Ulertzen dut, haientzako garrantzitsuak gara kooperanteak. Baina estresagarria zen beti militar bat atzetik edukitzea. Uneoro jakin behar zuten non zinen, ez zizuten askatasunik lagatzen.

Izena emango al zenuke berriro?

Bai! Aurrekoan komentatu genuen gure artean, noizbait plaza guztiak betetzen ez badira joango garela berriro! Kristoren esperientzia da. Hasieran nahiko txarto hartu nuen Saharara joan beharra. Orain, ez nuke erabakia aldatuko.

- ● **EVA RODRÍGUEZ GARCÍA** (VITORIA-GASTEIZ, 1985)
AÑO: 2015
LUGAR: BUCARAMANGA, COLOMBIA
ORGANIZACIÓN NO GUBERNAMENTAL: EDEX

«EN COLOMBIA CELEBRAN MUCHO MÁS LA VIDA, EXPLOTAN EL DÍA A DÍA»

Eva Rodríguez García sigue llevando Colombia en su corazón dos años después. Tanto se acuerda, que incluso ha descubierto un restaurante de comida colombiana en Vitoria-Gasteiz para calmar su añoranza.





*«La reunión de vuelta
te ayuda a sentirte
comprendida, empatizas
con las compañeras y los
compañeros»*

¿Se hacen cortos tres meses?

A mí me voló el tiempo. Es extraño, es poco tiempo, pero cuando vuelves a casa parece que no encajas. Pensaba que iba a volver con ganas de ver a mi gente y no fue así. Pasé una especie de periodo de duelo.

¿Tanto cuesta volver?

Sí. Fue un auténtico bajón. El encuentro que hicimos los y las cooperantes del programa me vino muy bien. Fue terapéutico. Al volver todo es tan frío... En Colombia celebran mucho más la vida. Son más conscientes de lo frágil que es y explotan el día a día.

¿Dónde trabajaste?

En el Instituto Proinapsa, que está en la Universidad Industrial de Santander y que tiene convenios con la OMS para fomentar los derechos sexuales y reproductivos de niños y niñas de primaria a través de proyectos de formación de docentes. Íbamos sede a sede: a colegios, veredas, teníamos encuentros con familias... Me sorprendió la profesionalidad del equipo, por lo jóvenes que eran.

¿Sentiste problemas de inseguridad?

Noté mucha diferencia del ambiente rural a las ciudades. En los pueblos puedes salir de noche, pasear sola. En la ciudad tienes que andar con más cuidado, pero terminas por acostumbrarte. En la ciudad el ocio está centralizado en los centros comerciales.



Nadie usa el espacio público, por miedo. Las ciudades de Colombia no están hechas para ser cómodas o pasear. Y a mí que me gusta mucho caminar... La gente pide todo a domicilio, ¡hasta los pasajes del autobús!

¿En qué consistía tu proyecto?

No conozco un proyecto equivalente aquí y sería muy interesante. Consistía en llevar la educación sexual a las aulas de primaria, adaptado a la edad. La sexualidad viaja con cada persona desde que nacemos. Por ejemplo, el goce y la intimidad, la libertad para elegir amistades... Claro, en algunas poblaciones eso creó alarma social. Por ello, hacíamos encuentros con las familias para explicarles el proyecto. El trabajo transcendía mis tres meses, yo llegué en una fase concreta. Se formaba docentes para que lo incorporasen a su temario y se transmitiese entre generaciones. Tuvo muy buena acogida. Hablábamos de cosas como el derecho a elegir pareja, a la atención sexual de tu propio cuerpo, equidad, los mitos del amor romántico...

Da la sensación de que disfrutaste mucho con tu proyecto.

Sí, fue genial trabajar con las familias de las veredas, eran encuentros muy interesantes.

Ya habías trabajado temas de género y sexualidad, ¿verdad?

En terreno no había trabajado nunca. Estaba especializada en género. No conocía el enfoque de habilidades básicas para la vida. Lo he descubierto y me parece muy útil. He aprendido mucho y me dieron la opción de colaborar en muchas cosas.

¿Qué fue lo más positivo?

Todo lo que he aprendido de la gente. Si vas con la mente abierta te van a acoger con los brazos abiertos. Me ha sorprendido su sabiduría profesional, la pasión con la que viven su profesión y su bondad. Es gente cultivada, inteligente, les falta creérselo más y no tratarnos con tanta veneración.

¿Hubo algo que no te gustó?

Siendo un país tan diverso, con tanto colorido cultural, noté que hay un racismo interno. Es una batalla de demostrar quién es la persona más blanca, y ahí las y los afrodescendientes son lo peor. Es una pena verlo. También destacaría que la inseguridad hace que la gente no pueda disfrutar de un país tan rico. Al volver a casa, me di cuenta del privilegio que era pasear de noche sola por la calle.

Eres de las que insistió con el programa. La primera vez no fuiste seleccionada.

La convivencia en Barria es bonita, ¡pero apuran tu ansiedad al límite! Esperan hasta el último minuto para decirte si te han seleccionado. Estás con las emociones a flor de piel, pero me lo tomé como un regalo y disfruté. Insisto en la importancia que tiene la reunión de vuelta, te ayuda a sentirte comprendida. Los familiares no pueden entenderte tan bien como los compañeros y las compañeras que han estado en tu situación. Empatizan más contigo, aunque hayan sido experiencias diferentes.

● ● **AMAIA GOMEZ AROCENA** (IRUN, 1987)
URTEA: 2016
LEKUA: SAN IGNACIO DE MOXOS, BOLIVIA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA: TAUPADAK

«BESTE KULTURA ETA BIZIMODU BATZUK EZAGUTZEKO GOGOIA NUEN»

Urtebete pasa da Amaia Gomez Arocena Irunera itzuli zenetik. Burua, baina, Bolivian du oraindik ere askotan. Ez da itzuli, baina noizbait egitea espero du.





*«Lagun batek ez zuen
harraskarik etxean; hori bai,
bere gelan plasma handia
eta aire girotua zituen»*

Barriako egonaldiarekin hasi zen dena.

Oso urduria naiz, eta autobusera igo nintzenean mundu guztia elkarrekin hitz egiten ikusi nuen. Ni bakarrik nindoan, eta guztiak lagunekin zeudela uste nuen. Talde dinamikekin hasi nintzenean konturatu nintzen ez zela hainbesterako. Bigarren asteburuko azken unera arte ez ziguten esan nora gindoazen. Gainera, "Zuek Venezuelara!" esan ziguten, txantxetan. Baina azkenean Bolivian amaitu genuen.

Lehentasunik ba al zenuen?

Ez zidan axola. Baina, egia esan, ezagutzen nuen Boliviako proiektua, Irungo Gobernu Kanpoko Erakunde batek jorratzen duelako. Buruan nuen proiektu hori.

Ez da ohikoena musika irakasleak aritzea lankidetzat programetan.

Musikalki kultura oso aberatsa dute San Ignacion. Jesuiten misioetako partitura asko dituzte artxiboan. *Ensemble* bat dute, eta bi urtean behin Europatik bira egiten dute, proiektuarentzat lana biltzeko. Nik txirula eta musika hizkuntza klaseak eman nituen eskolan. Genevako irakasle batzuk zeuden boluntario gisa. Ensemblearekin batera Vivaldiren *Gloria* kantatu nahi al genuen esan ziguten. Polita izan zen.

Zein adinekoak ziren zure ikasleak?

7 urtetik 18 urtera bitartekoak. Irakasle bat prestatzeko ere baliatu nuen egonaldia.

Eskertu zenuen konpainia izatea?

Bakarrik egotearen beldur nintzen, talka terapia gisa baliagarria izango bazen ere. Babes handia izan zen beste hiru neskarekin joatea. Oso harreman ona egin genuen. Egia da amaierarako espazio apur bat behar duzula, baina ez genuen arazorik izan gure artean. Musika eskolan bertan bizi ginen. Ikasgelak, auditorioa, logelak eta sukaldea zituen eraikinak.

Nolakoa da San Ignacio de Moxos?

Shock handiagoa espero nuen. 10.000 bat biztanlekoa da. Kontraste handia dago: lau makilarekin egindako egiturak, eta ondoan lrunen bizi naizen etxea baino hobea den txaleta. Gu oso ondo bizi ginen: hozkailua eta ur beroa genituen. Hango norbaitek bazkaltzera gonbidatu gintuen arte ez ginen jabetu errealitateaz.

Oso txiroa da zonaldea?

Bai, baina badira gauza arraroak ere. Lagun baten etxean izan ginen, sukaldean ez zuen harraskarik, eta ur hotzarekin dutxatzen zen. Hori bai, bere gelan plasma ikaragarri handia eta aire girotua zituen. Zur eta lur utzi gintuen!

Nolako eguraldia zenuten?

Temperatura aldaketa handiak zeuden: 40 gradutik 15era jaits zitekeen. Ez genuen euri handirik izan. Eskerrak, beldurra nion eta: aurretik han egondako lagun batek uholde ikaragarriak bizi izan zituen.

Zergatik nahi zenuen parte hartu?

Erantzun tipikoa izan arren, beste kultura eta bizimodu batzuk ezagutzeko gogoia nuen. Gainera, ez nuen Hego Amerikara bidaiatu aurretik.

Duela gutxikoa da zure abentura. Zer izan da onena?

Jendea, oso abegikorra da. Haien etxea irekitzen dizute eta beso zabalik hartzen zaituzte.

Bestalde, zer bait txarra bizi izan al zenuen?

Ez genuen hango errealitatea bizi izan, eta ondo egongo zen hango familia batekin bizitzea, errealitatea nolakoa den ezagutzeko. Are gehiago, gu etxera itzuli baino astebete lehenago Alemaniako neska bat etorri zen, eta ez zuen bakarrik egon nahi. Azkenean irakasle batekin hitz egin, eta haren etxera joan zen bizitzera.

Boliviara itzultzeko asmorik?

Bai, baina aurreztu egin behar dut horretarako.

- ● **ANDER VIZCAINO CAMINO** (IRUN, 1991)
URTEA: 2017
LEKUA: PRIMAVERA DEL IXCÁN, GUATEMALA
GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEA:
BERDINAK GARA XENOFOBIAREN AURKAKO TALDEA

«GOGOAN DITUT ETXEKOAK, USTE BAINO GEHIAGO»

Elkarrizketa egiteko garaian Guatemalan zegoen oraindik Ander Vizcaino Camino gaztea. Handik eman zuen bere bizipenen berri.

Bi hilabete daramatzazu Guatemalan. Zer moduz zaude?

Ondo, bi hilabete pasa dira jada, eta eguneroko errutinan nago. Hasieran, kostatzen da, guztia berria delako, baina pixkanaka egoera aldatzen da.





«*Oso esperientzia
aberasgarria
izaten ari da*»

Zer-nolako lana egiten duzu?

Xenofobiaren aurkako elkarte batean gaude, baina batez ere hezkuntza lanetan ari gara: Lehen Hezkuntzako haurrekin hasi eta *Diversificado* deitzen diotenera arte, gure Batxilergoaren parekoa.

Irakasle ikasketak burutu zenituen Euskal Herrian?

Ingeniaritza mekanikoa eta elektrikoa ikasi ditut. Ez dut irakasle eskarmenturik, kuadrillako baten bati matematikak irakastetik harago. Baina beti izan dut jakin-mina. Ikasketak amaitu nituenean CAP, irakasle izateko masterra, egitekotan izan nintzen. Guatemalakoa izugarritzko aukera da, beraz. Orain badakit irakaskuntza gogoko izango dudan ala ez.

Primeran datorkizu, beraz!

Noski! Haurrekin aritzea, haiek motibatzen saiatzea, bizi duten errealitatetik at beste zerbait dagoela erakutsi ahal izatea. Zaila da, baina gogoko dut. Irakasle gisa aritzeaz gain, gizarte hezitzaile gisa aritzen gara, errespetua bezalako balioak erakusteko.

Betetzen ari al dira zure aurreikuspenak?

Egiari zor, ez nekien zer aurkituko nuen hemen. Erresistentzia komunitate batean gaude, armadarekin borrokan aritu ziren hemengoak, eta mendietan bizi ziren. Esperientzia oso aberasgarria izaten ari da. Etxetik ateratzea bera —gurasoekin bizi naiz—, elkarbizitza.... Indigenak dira, gehien-bat, eta haien kultura oso desberdina da gurearekin alderatuta.



Landa gunean bizi al zarete?

Ingurua apur bat isolaturik dago, horrek duen alde onekin eta txarrekin. Kaiolaturik sentitzen gara batzuetan. Gertuen dugun herri handiena, Playa Grande, autoz ordubetera dago. Errepidea ona balitz, ordu erdian iritsiko ginateke, baina hemen harri eta lokatz artean ibili behar dugu. Naturaren erdian bizi gara: ibaia dugu, dena da berdea, fruta dago edonon... Autonomoak dira elikadura aldetik, beharrezko guztia dute. Txunditzen nau horrek!

Guatemala ei da Erdialdeko Amerikako herrialde arriskutsu-enetako bat. Beldurtu zintuen horrek?

Nahiko ezaxolatua naiz, baina egia da burura datorrela armen kontua. Horrelakoak gehiago gertatzen dira hirietan gurean baino. Guk ez dugu indarkeriarik ikusi. Hori bai, Guatemalara iritsi ginenean, aireportu inguruan eta, harritu egin gintuzten poliziek eta gainontzeko segurtasun indarrek soinean zituzten armek.

Errespetua eragiten zuten. Gure komunitatean ez dago halako indarkeriarik; hori bai, hemen bost urteko umeek jada badakite matxete bat nola erabili; lan tresna gisa, baina.

Nolakoa da familia egitura?

Familia ugarietan bizi dira, eta askotan eraikinei beste batzuk eransten dizkiete, elkarrekin bizi ahal izateko. Oso gazterik dituzte umeak; pentsa, aurrekoan 40 urteko gizon baten familiarekin egon nintzen bazkaltzen, eta aitona zen. 26 urteko beste mutiko batek hiru seme-alaba zituen, eta helduenari klaseak ematen dizkiot: 12 urte ditu. Halako egoera dutenez, familia mantentzeko bizi dira. Kuriositate gisa, ez dira amultsuak, kostata ikusiko duzu musurik edo besarkadarik.

Zer izaten ari da onena?

Irunera bueltatu arte ezin dut ondoriorik atera. Oraingoz, haiek bizi diren bezala bizitzea da onena. Gogoko dut hurrei klase ematea ere, nire harri koskorra jartzen saiatzea, bizi kalitatea hobetzeko gorianahia izan dezaten.

Gutxi falta zaizu itzultzeko. Hasi al zara horri buruz pentsatzen?

Bai, bai... Harritu nau zenbat nabaritu dezakedan familiaren falta. Bakarturik zaudenez, argi gabe eta Internetik gabe askotan, ez duzu inoren berririk. Egin dugun lagun batek bulego bat du, Interneteko konexioarekin. Noiz edo noiz etortzen gara. Lehenengo egunetan sua ateratzen zitzaion sakelakoari, hainbeste Whatsapp mezu batera jasotzen zuenean. Ilusioa egiten du etxekoekin harremanetan jartzeak. Bi hilabete daramatzat hemen, eta bai, gogoan ditud etxekoak... Uste baino gehiago.



The background of the entire page is an abstract composition. It features a series of diagonal stripes in shades of yellow, orange, red, purple, and blue, creating a sense of movement and depth. Overlaid on these stripes are numerous white, irregular splatters and dots of varying sizes, giving the impression of paint being thrown or a starburst effect. The overall effect is vibrant and dynamic.

NIRE BIDAIA
Oroitzapenak

MI VIAJE
Recuerdos

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single page of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a guide for handwriting or typing. The paper is otherwise completely empty, with no margins, text, or other markings.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 evenly spaced horizontal grey lines across its entire width, providing a guide for handwriting or typing. The paper is otherwise completely empty, with no margins, text, or other markings.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

[illegible]

This image shows a full page of blank, lined paper. It features approximately 20 horizontal grey lines spaced evenly apart, typical of notebook or primary school writing paper. The lines extend across the entire width of the page, leaving small margins at the top and bottom. There are no vertical lines, text, or other markings present.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

